

摘藻堂四庫全書薈要

史部

欽定四庫全書薈要卷七千二百十三

史部

資治通鑑卷二百二十七 宋司馬光撰

胡三省 音註

唐紀四十三

起重光作噩六月盡玄  
默閏茂凡一年有奇

德宗神武聖文皇帝二

建中二年六月庚寅以浙江東西觀察使蘇州刺

史韓滉為潤州刺史浙江東西節度使

蘇州治吳  
縣滉呼廣

翻潤州治京  
口使疎吏翻

名其軍曰鎮海

張著至襄陽

是年  
四月

遣著今至襄陽益張著亦疑梁崇義遲遲不進也

梁崇義益懼陳兵而見

之蘭果得詔不敢發

得除鄧州之詔也

馳見崇義請命

請免

其死崇義對著號泣竟不受詔

號戶

著復命癸巳進

李希烈爵南平郡王

渝州南平郡

加漢南漢北兵馬招

討使督諸道兵討之

考異曰德宗實錄五月己巳加淮寧節度李希烈南平

郡王漢南漢北通知諸道兵馬使招撫處置使希

烈傳曰山南東道節度使梁崇義拒捍朝命迫脅

使臣二年六月詔諸道節度率兵討之加希烈南

平郡王兼漢南北都知諸道兵馬招撫處置使今

從建中實錄

楊炎諫曰希烈為董秦養子親任無比卒逐

秦而奪其位

事見二百二十五卷代宗大歷十四年董秦賜姓名李忠臣卒于恤翻

為人

狼戾無親

狼當作狼

無功猶倔強不法

倔渠勿翻強其兩番

使平崇義

何以制之上不聽炎固爭之上益不平荆南牙門將吳

少誠以取梁崇義之策于李希烈希烈以少誠為前鋒

少誠幽州潞人也

將即亮翻少始照翻潞縣漢屬漁陽郡晉屬燕國隋屬涿郡唐屬幽州以

潞水自塞北來經縣界名縣

時內自關中西暨蜀漢南盡江淮閩越

北至太原所在出兵而李正己遣兵扼徐州甬橋渦口

閩眉中翻甬橋在徐州南界汴水上後置宿州於此渦口渦水入淮之口渦音戈

梁崇義阻兵

襄陽運路皆絕人心震恐江淮進奉船千餘艘泊渦口

不敢進

艘蘇  
遭翻

上和州刺史張萬福為濠州刺史

使之  
通渦

口水萬福馳至渦口立馬岸上發進奉船溜青將士停

岸睥睨不敢動

溜莊持翻睥匹  
詣翻睨研計翻

辛丑汾陽忠武王郭

子儀薨

薨呼  
肱翻

子儀為上將擁彊兵程元振魚朝恩讒毀

百端詔書一紙徵之無不即日就道由是讒謗不行

並事

見代宗紀  
朝直遙翻

嘗遣使至田承嗣所承嗣西望拜之曰此膝

不屈於人若干年矣李靈曜據汴州作亂

事見二百二  
十五卷代宗

大歷十一年使疏吏翻  
嗣祥吏翻汴皮變翻

公私物過汴者皆留之惟子儀

物不敢近

近其新翻

遣兵衛送出境校中書令考凡二十四

月入俸錢二萬緡私產不在焉

校古效翻俸扶用翻緡眉巾翻

府庫珍

貨山積家人三千人八子七壻皆為朝廷顯官

郭子儀八子曜

晞盱眙暗暖曙映

諸孫數十人每問安不能盡辨領之而已僕

固懷恩李懷光渾瑊皆出麾下

渾戶昆翻又戶本翻瑊古咸翻

雖貴為

王公常願指役使趨走於前家人亦以僕隸視之天下

以其身為安危殆三十年

殆近也將也郭子儀奮自朔方是年肅宗至德元載也至

建中二年而薨是年歲在重光作靈自柔兆涒  
灘至重光作靈二十六年耳故云殆三十年

功蓋天

下而主不疑位極人臣而衆不疾窮奢極欲而人不非

之年八十五而終其將佐至大官為名臣者甚衆

將即亮翻

壬子以懷鄭河陽節度副使李元為河陽懷州節度

使割東畿五縣隸焉

元居包翻使疏吏翻東畿東都畿也五縣河陽河清濟源溫王屋

北庭安西自吐蕃陷河隴隔絕不通

陷河隴見二百二十三卷代宗

廣德元年吐從嗽入聲

伊西北庭節度使李元忠四鎮留後郭昕

帥將士閉境拒守

昕許斤翻帥讀曰率

數遣使奉表皆不達聲問

絕者十餘年至是遣使間道歷諸胡自回紇中來

數所  
角翻

間古  
覓翻

上嘉之秋七月戊午朔加元忠北庭大都護賜爵

寧塞郡王

廓州寧  
塞郡

以昕為安西大都護四鎮節度使賜

爵武威郡王

涼州武  
威郡

將士皆遷七資元忠姓名朝廷所

賜也本姓曹名令忠昕子儀弟子也

李希烈以久雨未

進軍上怪之盧杞密言於上曰希烈遷延以楊炎故也

因炎諫用希  
烈而間之

陛下何愛炎一日之名而墮大功

墮讀  
曰隳

不

若暫免炎相以悅之事平復用無傷也

相息亮翻復扶  
又翻又音如字

上以為然庚申以炎為左僕射罷政事

射寅謝翻

考

炎之南來途經襄漢固勸梁崇義入朝崇義不能從已懷反側尋又使其黨李舟奉使馳說崇義因而拒命遂圖叛逆皆炎迫而成之至是德宗欲假希烈兵勢以討崇義炎又固言不可上不能平會德宗嘗訪宰相羣臣中可以有以大任者盧杞薦張鑑嚴郢而炎舉崔昭趙惠伯上以炎論議疎濶遂罷炎相建中實錄曰炎與盧杞同執大政杞形神詭陋夙為人所褻而炎氣岸高峻罕防細故方病飲食無節或為糜餐別食間中每登堂會食辭不能偶讒者乘之謂杞曰楊公鄙公不欲同食杞銜之舊制中書舍人分署尚書六曹以平奏報中廢其職杞議復之以疏其煩炎不可杞曰杞不才幸措足於斯亦當有運用以荅天造寧常拳杞之手乎因密啟中書主書有過局者有詔逐之炎怒曰中書吾局也政之不修吾自理之設不理當共議何陰訴而越官邪因不相

平時淮西節度使李希烈寵任方或上欲以之平襄陽  
炎以為不可上曰卿勿復言遂以希烈統之時夏溱方  
壯澶漫數百里故希烈軍久不得發會炎病請急累日  
杞啟免炎相以悅之上以為然使中官朱如玉就第先  
諭旨翌日還左僕射謁謝之日恩旨甚渥杞大懼按沈  
既濟為炎所引故建中寶錄言炎罷相與德宗寶錄頗  
異今取其可信者書之然舊傳云梁  
崇義之反炎迫而成之亦近誣也

以前永平節度使

張鎰為中書侍郎同平章事鎰齊丘之子也

使疎吏翻鎰弋質翻

張齊丘玄宗時為朔方節度使

以朔方節度使崔寧為右僕射

射賓謝翻

丙子贈故伊州刺史袁光庭工部尚書光庭天寶末為  
伊州刺史吐蕃陷河隴光庭堅守累年吐蕃百方誘之

不下

伊州治伊吾縣漢伊吾盧地高辰羊翻吐從瞰入聲誘音酉

糧竭兵盡城且陷

光庭先殺妻子然後自焚郭昕使至朝廷始知之

昕許斤翻

朝直達翻

故贈官

辛巳以邠寧節度使李懷光兼朔方節

度使

邠卑旻翻

癸未河東節度使馬燧昭義節度使李抱

真神策先鋒都知兵馬使李晟大破田悅於臨洛時悅

攻臨洛累月不拔城中食且盡府庫竭士卒多死傷張

仵飾其愛女使出拜將士曰諸君守戰甚苦仵家無它

物請鬻此女為將士一日之費衆皆哭曰願盡死力不

敢言賞李抱真告急於朝

朝直  
進翻

詔馬燧將步騎二萬與

抱真討悅又遣李晟將神策兵與之俱又詔幽州留後

朱滔討惟岳

李惟岳也

燧等軍未出險先遣使持書諭悅為

好語悅謂燧畏之不設備燧與抱真合兵八萬東下壺

關

考異曰舊田悅傳云七月三日師自壺關東下收賊  
盧家砦燧傳云十一月師次邯鄲恐誤今從悅傳燕

南記軍于邯鄲擊悅支軍破之悅方急攻臨洺分李惟岳

兵五千助楊朝光明日燧等進攻朝光柵悅將萬餘人

救之燧命大將李自良等禦之於雙岡

雙岡在邯鄲西北  
臨洺之西亦

名盧家  
家

令之曰悅得過必斬爾自良等力戰悅軍却燧推

火車焚朝光柵

推吐雷翻  
車尺遮翻

斬朝光獲首虜五千餘級居

五日燧等進軍至臨洺悅悉衆力戰凡百餘合悅兵大

敗斬首萬餘級

考異曰舊李晟傳戰于臨洺諸軍皆  
却晟引兵度洺水乘水而濟橫擊悅軍

王師復振擊悅大破之據此則是臨洺戰在冬也與馬  
燧傳十一月師次邯鄲相應實錄十二月庚寅馬燧加  
左僕射又云先是悅遣將康愔領兵圍邢州楊朝光圍  
臨洺燧與抱真及神策將李晟合勢救之大敗賊於雙  
岡斬楊朝光禽其大將盧子昌乘勝進軍又破悅於臨  
洺故燧等加官按實錄此戰無月日但於馬燧加官時  
言之今據燧傳先敗悅於雙岡斬楊朝光居五日乃進  
至臨洺即實錄此月癸未衆軍破悅於臨洺也實錄在

此年冬與此相違燕南記亦云七月燧與抱真兵八萬自潞府東下壺關先收邯鄲盧家砦朝光戰死臨洺城又大破悅悅退走在李正已死前與實錄此月相應臨洺之戰疑諸軍已集燧等若未至張仵必不能獨破悅軍新本紀十一月丁丑馬燧及田悅戰于雙岡敗悅引之不知此日何出亦與諸書相違今止從七月

兵夜遁邢州圍亦解

是年五月悅使其將康愔圍邢州悅敗走而圍亦解

時平盧

節度使李正已已薨子納祕之擅領軍務悅求救於納

及李惟岳納遣大將衛俊將兵萬人惟岳遣兵三千人

救之悅收合散卒得二萬餘人軍于洹水淄青軍其東

成德軍其西首尾相應馬燧帥諸軍進屯鄴

洹于原翻帥讀曰率

洹水縣屬魏州本漢內黃地後周武帝置洹水縣因水而名潞莊持翻鄆縣屬相州

奏求河陽兵

自助詔河陽節度使李光將兵會之

光居包翻

八月李納

始發喪奏請襲父位上不許梁崇義發兵攻江陵至

四望

今隨州隨縣之東有四望山其山最高四望皆可見

大敗而歸乃收兵襄鄆

李希烈引軍循漢而上

上時掌翻

與諸道兵會崇義遣其將

翟暉杜少誠逆戰於蠻水希烈大破之追至踈口又破

之

將即亮翻翟襄伯翻少始照翻水經漢水自襄陽東流又屈而西南流又東南流逕黎丘故城西又南與

踈水合踈水出中廬縣西南東流至郢縣北界東入漢水謂之踈口漢水又南過宜城東夷水出自房陵縣東

流注之桓溫以其父名彘改曰蠻水

二將請降希烈使其眾先入襄陽

慰諭軍民

將即亮翻降戶江翻使將同上音又音如字

宗義閉城拒守守者

開門爭出不可禁崇義與妻赴井死傳首京師范陽

節度使朱滔將討李惟岳軍于莫州張孝忠將精兵八

千守易州

范陽節度使治幽州莫州在幽州南二百八十里易州成德巡屬在幽州西二百一十四

里滔遣判官蔡雄說孝忠曰

說式芮翻

惟岳乳臭兒敢拒朝

命今昭義河東軍已破田悅淮寧李僕射克襄陽計河南諸軍朝夕北向恒魏之亡可佇立而須也使君誠能

首舉易州以歸朝廷則破惟岳之功自使君始此轉禍

為福之策也

朝直遙翻射寅謝翻恒戶登翻使疏吏翻

孝忠然之遣牙官程

華詣滔遣錄事叅軍董稹奉表詣闕

稹章恐翻

滔又上表薦

之

上時掌翻

上悅九月辛酉以孝忠為成德節度使命惟岳

護喪歸朝惟岳不從孝忠德滔為子茂和娶滔女

為于偽翻

深相結

壬戌加李希烈同平章事

初李希烈請討

梁崇義上對朝士亟稱其忠

亟去吏翻

黜陟使李承自淮西

還

還從宣翻又音如字

言於上曰希烈必立微功但恐有功之後

偃蹇不臣更煩朝廷用兵耳上不以為然希烈既得襄

陽遂據之為已有上乃思承言時承為河中尹甲子以

承為山南東道節度使上欲以禁兵送上上時承請單

騎赴鎮至襄陽希烈寘之外館迫脅萬方承誓死不屈

希烈乃大掠闔境所有而去承治之暮年軍府稍完奇騎

寄翻闔戶臘希烈留牙將於襄州守其所掠財由是數

有使者往來將即亮翻承亦遣其腹心臧叔雅往來許

蔡李希烈既自襄陽還蔡州尋徙鎮許州故厚結希烈

李承陰遣人至許蔡結其諸將以圖之

腹心周曾等與之陰圖希烈

為周曾等圖希烈不克而死張本

初蕭

嵩家廟臨曲江玄宗以娛遊之地非神靈所宅命徙之

楊炎為相惡京兆尹嚴郢

相息亮翻惡烏路翻

左遷大理卿盧杞

欲陷炎引郢為御史大夫先是炎將營家廟

先悉薦翻

有宅

在東都憑河南尹趙惠伯賣之惠伯買以為官廨郢按

之以為有美利

美于線翻

杞召大理正田晉議法

唐志大理正從五品

下掌議獄正科條凡丞斷罪不當則以法正之

晉以為律監臨官市買有美利

以乞取論當奪官杞怒

監古銜翻下同

貶晉衡州司馬

衡州京師東南

三千四百三里田晉  
自朝士貶衡州司馬

更召它吏議法

衡工  
衡翻

以為監主自

盜罪當絞炎廟正直蕭嵩廟地杞因譖炎云茲地有王

氣

王于  
况翻

故玄宗令嵩徙之炎有異志故於其地建廟冬

十月乙未炎自左僕射貶崖州司馬

令力丁翻射寅謝  
翻舊志崖州至京

師七千四  
百六十里

未至崖州百里縊殺之惠伯自河中尹貶費

州多田尉

費州漢牂柯郡隋黔安郡涪川縣地貞觀四  
年分思州之涪川扶陽二縣置費州多田縣

武德四年務州刺史奏置以土地稍平墾田盈畛故以  
多田為名貞觀四年改費州為思州乾元元年復為費  
州京師南四千七百里至東都四千九百  
里因州界費水為名河中尹當作河南尹  
尋亦殺之

辛巳冊太子妃蕭氏 癸卯祫太廟先是太祖既正東

向之位獻懿二祖皆藏西夾室不饗至是復奉獻祖東

嚮而饗之

先悉薦翻復扶又翻獻祖宣皇帝熙太祖之祖也懿祖先皇帝天賜太祖之父也太祖景

皇帝虎始封於唐者也唐初饗四廟宣光二帝太祖世祖也貞觀九年祔高祖于太廟朱子奢請準禮立七廟三昭三穆各置神主太祖依晉宋已來故事虛其位侍遞運方處之東向位於始是祔弘農府君重耳及高祖為六室虛太祖之位而行禘祫至二十三年太宗祔廟遷弘農府君乃藏于西夾室文明元年高宗祔廟始遷宣皇帝于西夾室至開元十年玄宗特立九廟於是追尊宣皇帝為獻祖復列於室光皇帝為懿祖以備九室禘祫猶虛太祖之位祝文於三祖不稱臣明全廟數而已至德二載剋復後新作九室神主遂不作弘農府君

神主明禘祫不及故也至寶應二年祔玄宗肅宗於廟  
遷獻懿二祖於西夾室始以太祖當東向位至是年將  
祫饗禮儀使顏真卿奏合出獻懿二祖行事其布位次  
第及東向之位請準東晉蔡謨議為定遂以獻祖當東  
向懿祖於昭位南向太祖於穆  
位北向左昭右穆陳列行事

### 徐州刺史李洧正已

之從父兄也李納寇宋州彭城令太原白季庚說洧舉

州歸國

洧于軌翻從才用翻說式芮翻

洧從之遣攝巡官崔程奉表詣

闕且使口奏并白宰相以徐州不能獨抗納乞領徐海  
沂三州觀察使況海沂二州今皆為納有洧與刺史王

涉馬萬通素有約

使疎吏翻實錄萬通以密州降蓋自沂移密

考異曰此據舊傳也

苟

得朝廷詔書必能成功程自外來

言自外方來

以為宰相一

也先白張鎰鎰以告盧杞杞怒其不先白已不從其請

相息亮

翻

鎰戊質

翻

戊申加洧御史大夫充招諭使十一月戊

午以永樂公主適檢校比部郎中田華上不欲違先志

故也

永樂公主許降田華見二百二十五卷代宗大歷九年樂音洛

蜀王傀更名遂

傀苦猥

翻

更工衡

翻

辛酉宣武節度使劉洽神策都知兵馬使

曲環滑州刺史襄平李澄朔方大將唐朝臣大破淄青

魏博之兵於徐州

按新書李澄傳澄遼東襄平人唐自高宗世遼東之地已弃而不有李澄

時以本貫在遼東襄平  
耳朝直遙翻淄莊持翻

先是李納遣其將王溫會魏博

將信都崇慶

亮悉薦翻將即  
亮翻信都複姓

共攻徐州李洧遣牙官溫

人王智興詣闕告急

溫古縣唐初屬懷州  
顯慶二年改屬洛州

智興善走不

五日而至

舊志徐州京師東  
二千六百四里

上為之發朔方兵五千人

為于  
偽翻

以朝臣將之

朝直遙翻將直  
亮翻又音如字

與洽環澄共救之時

朔方軍資裝不至旗服弊惡宣武人嗤之曰乞子能破

賊乎朝臣以其言激怒士卒且曰都統有令

嗤丑之翻  
都統謂李

勉也統他綜翻  
俗音從上聲

先破賊營者營中物悉與之士皆憤怒

爭奮崇慶溫攻彭城二旬不能下請益兵於納納遣其

將石隱金將萬人助之

考異曰實錄前作隱金後作隱全今從其前

與劉洽

等相拒於七里溝日向暮洽引軍稍却朔方馬軍使楊

朝晟言於唐朝臣曰公以步兵負山而陳以待兩軍我

以騎兵伏於山曲賊見懸軍勢孤必搏之我以伏兵絕

其胥必敗之

使疏吏翻晟成正翻陳讀曰陣敗補邁翻騎奇寄翻

朝臣從之崇慶

等果將騎二千踰橋而西追擊官軍伏兵發橫擊之崇

慶等兵中斷狼狽而返阻橋以拒官軍其兵有爭橋不

得涉水而度者朝晟指之曰彼可涉吾何為不涉遂涉

水擊據橋者皆走崇慶等兵大潰洽等乘之斬首八千

級溺死過半朔方軍盡得其輜重

溺奴狄翻  
重直用翻

旗服鮮華

乃謂宣武人曰乞子之功孰與宋多

宋指宣武兵也時  
以宋毫為宣武軍

劉洽自宋州刺史為  
宣武節度使故云然

宣武人皆慙官軍乘勝逐北至徐

州城下魏博淄青軍解圍走江淮漕運始通

淄莊持翻  
漕在到翻

己已詔削李惟岳官爵募所部降者赦而賞之

降戶  
江翻

甲申淮南節度使陳少遊遣兵擊海州其刺史王涉

以州降

海州李納巡屬使疏吏翻少始照翻降戶江翻

十二月李納密州刺

史馬萬通乞降丁酉以為密州刺史

宋白曰密州居海得禹貢嶠夷之地

春秋時為莒魯之地州理即魯之諸城也漢為高密國

晉立東莞郡後魏立膠州隋改曰密州取境中密水為

名

崔漢衡至吐蕃

崔漢衡使吐蕃見上卷是年三月吐從瞰入聲

贊普以勅

書稱貢獻及賜全以臣禮見處

處昌呂翻

又雲州之西當以

賀蘭山為境

五代志靈武弘靜縣有賀蘭山弘靜縣唐改為保靜雲州當作靈州史誤也

邀

漢衡更請之丁未漢衡遣判官與吐蕃使者入奏上為

之改勅書

為于偽翻

境土皆如其請

關東河北方用兵不暇與吐蕃較也

加

馬燧魏博招討使

三年春正月河陽節度使李元引兵逼衛州田悅守將

任履虛詐降既而復叛

衛州治汲元居范翻將即亮翻  
任音壬降戶江翻復扶又翻又

音如

馬燧等諸軍屯于漳濱田悅遣其將王光進築

月城以守長橋

長橋在漳水上月城  
兩頭抱河形如半月

諸軍不得度燧以

鐵鎖連車數百實以土囊塞其下流

乘繩證翻塞悉則  
翻按新書燧於長

橋下流以  
土囊過之

水淺諸軍涉度時軍中乏糧悅等深壁不戰

燧命諸軍持十日糧進屯倉口與悅夾洹水而軍

洹于  
元翻

洹水與漳水分流  
又在漳水之東

李抱真李元問曰糧少而深入何也

燧曰糧少則利速戰今三鎮連兵不戰

三鎮謂魏博淄青成德元居邑

翻少始紹翻

欲以老我師我若分軍擊其左右悅必救之則

我腹背受敵戰必不利故進軍逼悅所謂攻其所必救

也

兵法有是言

彼苟出戰必為諸君破之

為于偽翻

乃為三橋逾

洹水日往挑戰

挑徒了翻

悅不出燧令諸軍夜半起食潛師

循洹水直趨魏州

令力正翻趨遂喻翻

令曰賊至則止為陳

陳讀曰陣

下結陳同

留百騎擊鼓鳴角於營中仍抱薪持火俟諸軍畢

發則止鼓角匿其旁俟悅軍畢度焚其橋軍行十里所

悅聞之帥溜青成德步騎四萬踰橋掩其後

騎奇寄翻帥讀曰率

乘風縱火鼓譟而進

譟則竈翻

燧按兵不動先除其前草莽

百步為戰場結陳以待之募勇士五千餘人為前列悅

軍至火止氣衰燧縱兵擊之悅軍大敗神策昭義河陽

軍小却

神策李晟軍昭義李抱真軍河陽李光軍

見河東軍捷還關又破之

還從宣翻又音如字

追奔至三橋已焚

三橋即在洹水上者

悅軍亂赴水溺

死不可勝紀斬首二萬餘級捕虜三千餘人尸相枕藉

# 三十餘里

勝音升枕職任翻藉慈夜翻考異曰實錄

閏月庚戌馬燧等破田悅於洹水按舊馬燧傳洹水之戰李惟岳救兵與田悅兵猶連營相拒又燕南記惟岳見悅在圍故謀歸順然則洹水戰在惟岳死前實錄誤也燕南記又曰燧與抱真雖頻破悅聞李納助軍到乃駐軍候勢畫必取之計去悅軍三十里下營夜坐帳中使心手人潛領悅兵及小將等五十餘人立帳外燧因矯與兵馬衙官已下高語曰昨日所以頻破田悅兵馬者蓋偶然之事本亦不料有此勝也看悅兵雖敗其將健皆能死戰亦天下之強敵矣今更得李納兵助其勢不小我雖頻利則有鈍他日田悅更戰大將必須審看便宜如悅直進不可當鋒耳悅帳外兵將往往共聞燧語良久曰昨日陣上獲得田悅將健所由領過既至燧大罵曰田悅小賊菽麥未分敢肆猖狂妄動兵馬你有什么所解與我相敵汝皆不自由被驅入陳又何過也今矜汝放去兵等大歡叫拜謝而去其燧前

後言見悅悅召大將喜而謂曰馬燧放言懼我對人罵  
我此可知矣吾再戰必捷也又恃李納助軍新到乃引  
兵出洹水又陳燧先伏兵要處佯不勝引退悅使兵盡  
出逐燧燧引至伏兵處伏兵齊發橫截悅軍兩段與拖  
真縱兵擊之大破悅軍  
三萬餘人今從馬燧傳  
悅收餘兵千餘人走魏州走音秦

馬燧與李抱真不協頓兵平邑浮圖

據舊書田悅傳平邑浮圖在魏州南

浮圖佛寺也

悅夜至南郭

魏州南郭也

大將李長春閉關不內以

俟官軍久之天且明長春乃開門內之悅殺長春嬰城

拒守城中士卒不滿數千死者親戚號哭滿街

將即亮翻號戶

翻刀悅憂懼乃持佩刀乘馬立府門外悉集軍民流涕言

曰悅不肖蒙淄青成德二丈人保薦嗣守伯父業

淄青李正

已成德李寶臣田悅以大人行事之伯父田承嗣也淄莊持翻嗣祥吏翻

今二丈人即世其

子不得承襲悅不敢忘二丈人大恩不量其力

量音良

輒

拒朝命喪敗至此

朝直遙翻喪息浪翻

使士大夫肝腦塗地皆悅

之罪也悅有老母不能自殺願諸公以此刀斷悅首持

出城降馬僕射

斷音短下各斷同降戶江翻馬僕射謂馬燧射寅謝翻

自取富貴

無為與悅俱死也因從馬上自投地將士爭前抱持悅

曰尚書舉兵徇義非私已也一勝一負兵家之常某輩

累世受恩何忍聞此願奉尚書一戰不勝則以死繼之

尚辰  
羊翻

悅曰諸公不以悅喪敗而弃之悅雖死敢忘厚恩

於地下乃與諸將各斷髮約為兄弟誓同生死悉出府

庫所有及斂富民之財得百餘萬以賞士卒衆心始定

田悅善敗不亡  
所謂盜亦有道

復召貝州刺史邢曹俊使之整部位伍繕

守備軍勢復振

悅不用邢曹俊見上卷上  
年復扶又翻又音如字

李納軍於濮

陽為河南軍所逼奔還濮州

考異曰時濮州治鄆城  
別有濮陽縣按九域志濮

陽縣東至濮州九  
十里濮博水翻

徵援兵於魏州田悅遣軍使符璘將

三百騎送之

使疎吏翻璘離珍翻將即亮翻騎奇寄翻

璘父令奇謂璘曰吾

老矣歷觀安史輩叛亂者今皆安在田氏能久乎汝因

此弃逆從順是汝揚父名於後世也齧臂而別璘遂與

其副李瑤帥衆降於馬燧

齧魚結翻帥讀曰率降戶江翻

悅收族其家

令奇慢罵而死瑤父再春以博州降悅從兄昂以洺州

降

從才用翻洺音名

王光進以長橋降悅入城旬餘日馬燧等

諸軍始至城下攻之不克丙寅李惟岳遣兵與孟祐

守東鹿

東鹿本鹿城縣安祿山反玄宗改縣為東鹿以厭之屬深州九域志在州西四十五里宋白曰

東鹿縣本漢西梁縣地今縣南六十里有西梁故城尚存

朱滔張孝忠攻拔之進圍

深州惟岳憂懼掌書記邵真復說惟岳密為表先遣弟

惟簡入朝

復扶又翻說式尚翻朝直遙翻

然後誅諸將之不從命者身

自入朝使妻父冀州刺史鄭誵權知節度事以待朝命

惟簡既行孟祐知其謀密遣告田悅悅大怒使衙官扈

友往見惟岳讓之曰尚書舉兵正為大夫求旗節耳

事始

見上卷二年友魚及翻尚辰羊翻為于偽翻下非為相為同

非為已也今大夫乃信

邵真之言遣弟奉表悉以反逆之罪歸尚書自求雪身

尚書何負於大夫而至此邪

尚辰羊翻  
邪音耶

若相為斬邵真

則相待如初不然當與大夫絕矣判官畢華言於惟岳

曰田尚書以大夫之故陷身重圍

為于季翻  
重直龍翻

大夫一旦

負之不義甚矣且魏博淄青兵彊食富足抗天下事未

可知奈何遽為二三之計乎惟岳素怯不能守前計乃

引邵真對扈岌斬之

淄莊持翻  
岌魚及翻

發成德兵萬人與孟祐

俱圍東鹿丙寅朱滔張孝忠與戰於東鹿城下惟岳大

敗燒營而遁

考異曰實錄及舊惟岳傳止言惟岳一  
敗按滔傳曰滔與孝忠征之大破惟岳於

東鹿滔命偏帥守東鹿進圍深州惟岳乃統萬餘衆及田悅援兵圍東鹿惟岳將王武俊以騎三千方陳橫進滔績帛為狻猊象使猛士百人蒙之鼓譟奮馳賊馬驚亂隨擊大破之惟岳焚營而遁據此則是惟岳再敗也燕南記孟祐先敗惟岳又敗與滔傳相應今從之

兵馬使王武俊為左右所構

惟岳疑之惜其才未忍除也東鹿之戰使武俊為前鋒私自謀曰我破朱滔則惟岳軍勢大振歸殺我必矣故戰不甚力而敗朱滔欲乘勝攻恒州

使疏吏翻恒戶登翻

張孝忠

引軍西北軍于義豐

義豐縣屬定州

滔大驚孝忠將佐皆怪之

孝忠曰恒州宿將尚多未易可輕

將即亮翻易以鼓翻

迫之則并

力死鬪緩之則自相圖諸君第觀之吾軍義豐坐待惟岳之殄滅耳且朱司徒言大而識淺可與共始難與共

終也

朱滔後卒如張孝忠所料

於是滔亦屯東鹿不敢進惟岳將康

日知以趙州歸國惟岳益疑王武俊武俊甚懼或謂惟

岳曰先相公委腹心於武俊

先相公謂李寶臣相息亮

使之輔佐

大夫又有骨肉之親

謂武俊子士真壻於李氏

武俊勇冠三軍今危

難之際復加猜阻若無武俊欲使誰為大夫却敵乎

冠古

玩翻難乃旦翻復扶又翻為于偽翻

惟岳以為然乃使步軍使衛常寧與

武俊共擊趙州又使王士真將兵宿府中以自衛

將即亮翻

又音如字

癸未蜀王遂更名遡

更工衡翻

淮南節度使陳少

遊拔海密二州李納復攻陷之

使疏吏翻少始照翻復扶又翻又音如字下不

復同王武俊既出恒州謂衛常寧曰武俊今幸出虎口

不復歸矣當北歸張尚書

恒戶登翻尚辰羊翻張尚書謂張孝忠也

常寧曰

大夫暗弱信任左右觀其勢終為朱滔所滅今天子有詔得大夫首者以其官爵與之中丞素為衆所服與其出亡曷若倒戈以取大夫轉禍為福特反掌耳事苟不

捷歸張尚書未晚也武俊深以為然會惟岳使要籍謝

遵至趙州城下

要籍官亦唐時節度衙前之職中宗景雲二年解琬為朔方大總管分遣隨軍

要籍官河陽丞張冠宗肥鄉令韋景駿普安令于庭忠校料三城兵募則唐邊鎮有要籍官尚矣又據新書忠義傳朱泚統幽州行營為涇原鳳翔節度使詔蔡廷玉以大理少卿為司馬朱體微為要籍則要籍乃節度使之腹心也朱滔王武俊之相王改要籍官曰承令

武俊引遵同謀取惟岳遵還

密告王士真閏月甲辰武俊常寧自趙州引兵還襲惟

岳

還從宣翻又音如字

遵與士真矯惟岳命啟城門納之黎明武

俊帥數百騎突入府門

帥讀曰率騎奇寄翻

士真應之於內殺十

餘人武俊令曰大夫叛逆將士歸順敢違拒者族衆莫

敢動遂執惟岳收鄭誅畢華王宅奴等皆殺之

令力定翻將即

亮翻誅  
踈臻翻

武俊以惟岳舊使之子

李寶臣已死故曰舊使使疏吏翻

欲生

送之長安常寧曰彼見天子將復以叛逆之罪歸咎於

中丞

復扶又翻下復權同又音如字中丞謂王武俊

乃縊殺之

縊於賜翻又於計翻

傳首

京師

辛如谷從政之言代宗廣德元年李寶臣帥成德凡二世十九年而滅

深州刺史楊

榮國惟岳姊夫也降於朱滔滔使復其位

姊將兒翻降戶江翻

復權天下酒惟西京不權

罷權酒見二百二十五卷大歷十四年七月權古岳翻

二月戊午李惟岳所署定州刺史楊政義降時河北

略定惟魏州未下河南諸軍攻李納於濮州

濮博木  
濮州治鄆

城縣納勢日蹙朝廷謂天下不日可平甲子以張孝忠為

易定滄三州節度使

朝直遙  
使疎吏翻

王武俊為恒冀都團練

觀察使康日知為深趙都團練觀察使以德棣二州隸

朱滔令還鎮滔固請深州不許由是怨望留屯深州

朱滔

討李惟岳再戰再勝及瓜分成德巡屬以賞降將尺寸之地滔不預焉又欲使之取德棣此左氏所以知桓王

之失鄭也

王武俊素輕張孝忠自以手誅李惟岳功在康日

知上而孝忠為節度使已與康日知俱為都團練使又

失趙定二州亦不悅又詔以糧三千石給朱滔馬五百

匹給馬燧武俊以為朝廷不欲使故人為節度使

王武俊恒

州舊將故云然

魏博既下必取恒冀故分其糧馬以弱之疑未

肯奉詔田悅聞之遣判官王侑許士則間道至深州說

朱滔曰司徒奉詔討李惟岳旬朔之間拔東鹿下深州

惟岳勢蹙

問古覓翻說式芮翻下說王人說同蹙與蹙同

故王大夫因司徒勝

勢得以臬惟岳之首此皆司徒之功也又天子明下詔

書

泉堅亮翻  
下遐稼翻

令司徒得惟岳城邑皆隸本鎮今乃割深

州以與日知是自弃其信也且今上志欲掃清河朔不

使藩鎮承襲將悉以文臣代武臣魏亡則燕趙為之次

矣

令力丁翻  
燕因虔翻

若魏存則燕趙無患然則司徒果有意矜

魏博之危而救之非徒得存亡繼絕之義亦子孫萬世

之利也

同舟遇風則胡越可使相救  
是以善用兵者必先離其交

又許以貝州賂滔

貝州魏  
博巡屬

滔素有異志聞之大喜即遣王侑歸報魏州使

將士知有外援各自堅又遣判官王郢

將即亮翻  
異曰舊傳王郢

作王郅今從燕南記

與許士則俱詣恒州說王武俊曰大夫出萬

死之計誅逆首拔亂根

謂誅李惟岳也

康日知不出趙州豈得

與大夫同日論功而朝廷褒賞略同誰不為大夫憤邑

者

朝直遙翻為于偽翻

今又聞有詔支糧馬與鄰道朝廷之意蓋

以大夫善戰恐為後患先欲貧弱軍府俟平魏之日使

馬僕射北首

射寅謝翻馬僕射謂馬燧時攻魏州首式又翻

朱司徒南向共相

滅耳朱司徒亦不敢自保使郅等效愚計欲與大夫共

救田尚書而存之

尚辰羊翻田悅拒命宜削官而當時猶稱其朝銜可以見朝命之重

大

夫自留糧馬以供軍朱司徒不欲以深州與康日知願

以與大夫請早定刺史以守之三鎮連兵

此三鎮謂范陽恒冀魏博

若耳目手足之相救則它日永無患矣武俊亦喜許諾

利害同故

說之易入

即遣判官王巨源使於滔

使疏吏翻

且令知深州

事

令力丁翻

相與刻日舉兵南向滔又遣人說張孝忠孝忠

不從

說武尚翻

宣武節度使劉洽攻李納於濮州克其外

城納於城上涕泣求自新李勉又遣人說之癸卯納遣

其判官房說以其母弟經及子成務入見

說式尚翻見賢遍翻房說

讀曰悅通鑑本文作癸卯然自上文二月戊午推至下文三月乙未其間不容有癸卯當作巳卯

會中

使宋鳳朝稱納勢窮蹙不可捨上乃因說等於禁中納

遂歸鄆州復與田悅等合

使疏吏翻朝直遙翻鄆音運復扶又翻又音如字

朝

廷以納勢未衰三月乙未始以徐州刺史李洧兼徐海

沂都團練觀察使海沂以為納所據洧竟無所得

洧于軌翻

史言帝銳意削平藩鎮而不能應機撫接以自遺患

李納之初反也其所署德州

刺史李西華備守甚嚴都虞候李士真密毀西華於納

納召西華還府以士真代之士真又以詐召棣州刺史

李長卿長卿過德州士真劫之與同歸國夏四月戊午

以士真長卿為二州刺史

德州治安德縣棣州治厭次縣本皆淄青巡屬今皆歸國

棣大計翻長知文翻

考異曰燕南記云

士真求援於

授士真德棣兩州觀察團練使今從實錄

朱滔滔已有異志遣大將李濟時將三千人聲言助士

真守德州且召士真詣深州議軍事至則留之使濟時

領州事

將即亮翻時將音同上又音如字德宗以德棣與朱滔滔卒以詐力得之不知又以為王武俊

之資也

庚申吐蕃歸鄯日所俘掠兵民八百人

自吐蕃陷河隴

入京師俘掠唐人可以數計耶德宗先歸所俘者以懷之其歸向日所俘者八百人而已狼子野心姑以此報

塞中國其志果何如哉觀異日平涼刼盟之事可見也吐從瞰入聲

上遣中使發盧龍

恒冀易定兵萬人

盧龍朱滔恒冀王武俊易定張孝忠使疎吏翻恒戶登翻

詣魏州

討田悅王武俊不受詔執使者送朱滔滔言於衆曰將

士有功者吾奏求官勲皆不遂

將即亮翻唐制官有品勲有級

今欲與

諸君敕裝

敕與飭同飭治也

共趨魏州

趨遼諭翻

擊破馬燧以取溫

飽何如皆不應三問乃曰幽州之人自安史之反從而

南者無一人得還今其遺人痛入骨髓

還從宣翻又音如字髓息委翻

况太尉司徒皆受國寵榮

太尉謂滔兄泚

將士亦各蒙官勲誠

且願保目前不敢復有僥冀

復扶又翻  
下俊復同

滔默然而罷乃

誅大將數十人厚撫循其士卒康日知聞其謀以告馬

燧燧以聞上以魏州未下王武俊復叛力未能制滔壬

戌賜滔爵通義郡王冀以安之

眉州通義郡

滔反謀益甚分

兵營於趙州以逼康日知

將即亮翻又音如  
字趙州治平棘縣

以深州授

王巨源

朱滔如前約  
以結王武俊

武俊以其子士真為恒冀深三州

留後將兵圍趙州

恒戶登翻將即  
亮翻又音如字

涿州刺史劉忬

代宗  
大厯

四年朱希彩表分幽州之范陽歸義固安置涿州治  
范陽縣距幽州一百二十里涿竹角翻忬普耕翻

聞

滔欲救田悅以書諫之曰今昌平故里朝廷改為太尉

鄉司徒里此亦丈夫不朽之名也

朝直達翻朱泚朱滔本昌平人朝廷以其

官名其鄉里以寵其兄弟之功

但以忠順自持則事無不濟竊思近日

務大樂戰

樂音洛

不顧成敗而家滅身屠者安史是也怍

忝密親默而無告是負重知惟司徒圖之無貽後悔滔

雖不用其言亦嘉其盡忠卒無疑貳滔將起兵恐張孝

忠為後患復遣牙官蔡雄往說之孝忠曰昔者司徒發

幽州遣人語孝忠曰

卒子恆翻復扶又翻說式芮翻下解說同語牛倨翻

李惟岳

負恩為逆謂孝忠歸國即為忠臣孝忠性直用司徒之

教今既為忠臣矣不復助逆也

復扶又翻又音如字

且孝忠與武

俊皆出夷落

張孝忠本奚乞失活種王武俊出契丹怒皆部

深知其心最喜翻

覆

喜許既翻

司徒勿忘鄙言它日必相念矣

其後滔武俊交惡果如孝忠之

言

雄復欲以巧辭說之

復扶又翻下復以同

孝忠怒欲執送京師

雄懼逃歸滔乃使劉怦將兵屯要害以備之

怦普耕翻將即亮翻

又音如字下文滔將同

孝忠完城礪兵獨居彊寇之間莫之能屈

滔將步騎二萬五千發深州至東鹿詰旦將行

騎奇寄翻詰起

吉翻吹角未畢士卒忽大亂喧譟曰天子令司徒歸幽州

奈何違勅南救田悅

譟則電翻令力丁翻下旨令同

滔大懼走入驛後

堂避匿蔡雄與兵馬使宗頊等矯謂士卒曰汝輩勿喧

聽司徒傳令衆稍止

使疏吏翻頊吁玉翻令力定翻

雄又曰司徒將發

范陽恩旨令得李惟岳州縣即有之司徒以幽州少絲

續故與汝曹竭力血戰以取深州冀得其絲續以寬汝

曹賦率

少詩沼翻續苦謗翻細綿也賦率猶言賦斂也

不意國家無信復以深

州與康日知又朝廷以汝曹有功賜絹人十匹至魏州

西境盡為馬僕射所奪

復扶又翻又音如字朝直  
還翻下各還同射寅謝翻

司徒

但處范陽富貴足矣今茲南行乃為汝曹非自為也

處昌

呂翻為于偽翻

下行為不為同

汝曹不欲南行任自歸北何用喧悖

悖蒲

昧翻又

蒲沒翻

乖失軍禮衆聞言不知所為乃曰敕使何得不

為軍士守護賞物遂入敕使院擘裂殺之

軍中別置館舍以居敕使

謂之敕使院

使疏吏翻

又呼曰雖知司徒此行為士卒終不如且

奉詔歸鎮

呼火故翻

雄曰然則汝曹各還部伍詰朝復往深

州休息數日相與歸鎮耳衆然後定滔即引軍還深州

密令諸將訪察唱率為亂者得二百餘人悉斬之

詰去吉翻

復音如字令力丁翻將即亮翻

餘衆股栗乃復引軍而南衆莫敢前却

呼火故翻復扶又翻又音如字觀田庭玠之諫田悅谷從政邵真之諫李惟岳范陽之兵不肯從朱滔南救魏

州河朔三鎮之人豈皆好

進取寧晉

寧晉縣屬趙州本

亂哉上之人御失其道耳

更名也九域志云在

留屯以待王武俊武俊將步騎萬

趙州南四十一里

五千取元氏

元氏縣漢為常山郡治後魏屬趙郡唐屬趙州將即亮翻又音如字

東趣寧

晉趣七喻翻宋白曰寧晉漢楊氏縣也後漢為廩陶侯國後魏為廩陶縣唐天寶元年改寧晉縣九域志寧

晉縣在趙州東南四十一里

武俊之始誅李惟岳也遣判官孟華入

見賢華性忠直有才略應對慷慨上悅以為恒冀團

遍翻

練副使

慷苦廣翻  
恒戶登翻

會武俊與朱滔有異謀上遽遣華歸

諭旨華至武俊已出師華諫曰聖意於大夫甚厚苟盡

忠義何患官爵之不崇土地之不廣不日天子必移康

中丞於它鎮

康中丞謂  
康日知

深趙終為大夫之有何苦遽自

同於逆亂乎異日無成悔之何及華鄉在李寶臣幕府

以直道已為同列所忌至是為副使同列尤疾之言於

武俊曰華以軍中陰事奏天子請為內應故得超遷是

將覆大夫之軍大夫宜備之武俊以其舊人不忍殺奪

職使歸私第田悅恃援兵將至遣其將康愔將萬餘人

出城西與馬燧等戰於御河上

將即亮翻愔於今翻愔將音同上又音如字燧

音遂御河即隋煬帝所開永濟渠也開元二十八年魏

州刺史盧暉徙永濟渠自石灰壑引流至城西注魏橋

以通江淮之貨杜佑曰御河在魏州

**大敗而還**

還從宣翻又音

魏縣煬帝引白溝水為永濟渠即此

如字考異曰悅傳曰悅以救軍將至盡率其衆出戰

于御河之上大敗而還燧傳曰悅恃燕趙之援又出兵

二萬背城而陳燧復與

**時兩河用兵月費百餘萬緡**

諸軍擊破之今從實錄

緡眉**府庫不支數月太常博士韋都賓陳京建議以為**

中翻

貨利所聚皆在富商請括富商錢出萬緡者借其餘以  
供軍計天下不過借一二千商則數年之用足矣上從  
之甲子詔借商人錢令度支條上度徒洛翻判度支杜

佑大索長安中商賈所有貨意其不實輒加撈捶人不

勝苦有縊死者

索山客翻賈音古撈音彭捶止縊翻勝音升縊於賜翻又於計翻

長安

囂然如被寇盜

囂五羔翻又許驕翻被皮義翻

計所得纔八十餘萬緡

又括餽質錢

民間以物質錢異時贖出於母錢之外復還于錢謂之餽櫃餽即就翻凡

蓄積錢帛粟麥者皆借四分之一封其櫃窖

蓄錢帛者以櫃積粟

麥者以窖  
窖古教翻

百姓為之罷市

為于  
為翻

相帥遮宰相馬自訴以

千萬數

帥讀  
日率

盧杞始慰諭之勢不可遏乃疾驅自他道

歸計并借商所得纔二百萬緡

考異曰實錄借商統  
計田宅奴婢等估纔餘

八萬貫今從舊盧杞傳杞傳又曰杜佑計京師帑庫不  
支數月且得五百萬貫可支半歲用則兵濟矣於是戶  
部侍郎判度支趙贊與韋都賓等謀行括借約罷兵後  
以公錢還勅既下京兆少尹韋貞督責頗峻長安尉薛  
萃荷校乘車搜人財貨計富戶田宅奴婢等估纔及八  
十八萬貫又借僦櫃質錢共纔及二百萬貫今從實錄

人已竭矣京叔明之五世孫也

陳叔明陳宣帝  
子封宜都王

甲戌

以昭義節度副使磁州刺史盧玄卿為洺州刺史兼魏

博招討副使

使踈吏翻磁牆之翻洛音名

初李抱真為澤潞節度使

馬燧領河陽三城抱真欲殺懷州刺史楊鉢鉢奔燧

時鉢

迄燧納之且奏其無罪抱真怒及同討田悅數以事相

恨望二人怨隙遂深不復相見由是諸軍逗撓久無成

功數所角翻下上數同復扶又翻逗者逗留不進勢屈為撓撓奴教翻上數遣中使和解

之數所角翻及王武俊逼趙州抱真分麾下二千人戍

使踈吏翻

邢州燧大怒曰餘賊未除宜相與戮力乃分兵自守其

地欲引兵歸李晟說燧曰李尚書以邢趙連壤

九域志趙州南

至邢州界七十四里自界首至邢州七  
十里晟成正翻說式芮翻尚長羊翻

分兵守之誠未

有害今公遽自引去衆謂公何燧悅乃單騎造抱真壘

騎奇寄翻  
造七到翻

相與釋憾結歡會洺州刺史田昂請入朝燧

奏以洺州隸抱真

洺州自此遂屬昭義  
沼音名朝直遙翻

請玄卿為刺史

兼充招討之副李晟軍先隸抱真又請兼隸燧以示協

和上皆從之

晟成正翻  
燧音遂

盧龍節度行軍司馬蔡廷玉

惡判官鄭雲逵奏貶莫州參軍雲逵妻朱滔之女也滔

復奏為掌書記

惡烏路翻復扶  
又翻又音如字

雲逵深構廷玉於滔廷

王又與檢校大理少卿朱體微言於泚曰

蔡廷玉朱體微皆事朱泚

者也校古孝翻少始照翻

泚在幽鎮事多專擅其性非長者不可以

兵權付之泚知之大怒數與泚書請殺二人者

長知文翻數所

角翻泚不從由是兄弟頗有隙及泚拒命上欲歸罪於廷

玉等以悅滔甲子貶廷玉柳州司戶體微萬州南浦尉

柳州漢潭州縣地唐置柳州以分野當柳星之下而名去京師水陸相乘五千四百七十里萬州治南浦縣春秋夔國之地秦漢為胸臆縣地後周置萬川郡唐置萬州以郡為稱京師西南一千六百二十四里

宣

武節度使劉洽攻李納之濮陽降其守將高彥昭

使疎吏翻

濮博木翻降戶  
江翻將即亮翻

朱滔遣人以蠟書置髻中遺朱泚

遺唯

季翻欲與同反馬燧獲之并使者送長安泚不之知上驛

召泚於鳳翔至以蠟書并使者示之泚惶恐頓首請罪  
上曰相去千里初不同謀非卿之罪也因留之長安私

第

大歷九年朱泚請入朝代宗為之築大第於京師事見二百二十五卷考異曰幸奉天錄云上命還私

第但絕朝謁日給酒肉而已以內侍一人監之今從實錄及舊傳

賜名園腴田錦綵金

銀甚厚以安其意其幽州盧龍節度太尉中書令並如

故

為朱泚失兵權乘時逆上張本

上以幽州兵在鳳翔

幽州兵朱泚所將以入朝防秋

者思得重臣代之盧杞忌張鎰忠直為上所重欲出之

於外已得專總朝政

鎰弋質翻  
朝直遙翻

乃對曰朱泚名位素崇

鳳翔將校班秩已高非宰相信臣無以鎮撫臣請自行

上俛首未言

泚且禮翻又音此將即亮翻  
校戶教翻相息亮翻俛音免

杞又曰陛下

必以臣貌寢不為三軍所伏

貌不揚  
曰寢

固惟陛下神筭上

乃顧鎰曰才兼文武望重內外無以易卿鎰知為杞所

排而無辭以免因再拜受命戊寅以鎰兼鳳翔尹隴右

節度等使

為張鎰為李楚琳所殺張本

初盧杞與御史大夫嚴郢共

構楊炎趙惠伯之獄

事見十二年

炎死杞復忌郢

復扶又翻

會蔡

廷玉等貶官殿中侍御史鄭詹誤遞文符至昭應送之

廷玉等行已至藍田召還而東

還從宣翻又音如字

廷玉等以為

執已送朱滔至靈寶西赴河死

靈寶縣屬陝州古桃林地漢為弘農縣開元末

改為靈寶縣弘農縣故城在今縣西南二十里

上聞之駭異盧杞因奏朱泚必

疑以為詔旨請遣三司使案詹

此謂遣兩省官及御史臺官為三司使使案詹

等獄使疎吏翻

又言御史所為必稟大夫請并郢案之獄未具

壬午杞奏杖殺詹於京兆府貶郢費州刺史

費州治涪川江岸因

州界費水為名舊志費州京師南四千七百里費扶未  
翻 考異曰舊盧杞傳云貶郢驪州刺史今從舊傳

卒於貶所

卒子恤翻

上初即位崔祐甫為相務崇寬大故當

時政聲藹然以為有貞觀之風

相息亮翻觀古玩翻

及盧杞為相

知上性多忌因以疑似離間羣臣

間古覓翻

始勸上以嚴刻

御下中外失望淮南節度使陳少遊奏本道稅錢每

千請增二百

使疏吏翻少始照翻舊志淮南道督楊滁常潤和宣歙七州此貞觀中之制也以今

觀之唐中世以後當統楊楚滁和濠廬壽光蘄黃申安舒等州稅錢謂田稅及商稅錢也

五月丙戌

詔增屯道稅錢皆如淮南又鹽每斗價皆增百錢

鹽每斗價

幾何而頓增百錢人誰堪之

朱滔王武俊自寧晉南救魏州

是年四月

滔武俊進屯寧晉

辛卯詔朔方節度使李懷光將朔方及神策

步騎萬五千人東討田悅且拒滔等

將即亮翻又音如字騎奇寄翻

滔

行至宗城掌書記鄭雲逵參謀田景仙弃滔來降

宗城縣屬

魏州漢廣宗縣地降戶江翻

丁酉加河東節度使馬燧同平章事

辛亥置義武軍節度於定州以易定滄三州隸之

以命

張孝忠

張光晟之殺突董也

事見上卷元年晟成正番

上欲遂絕回

紂召冊可汗使源休還太原久之乃復遣休送突董及

翳密施大小梅錄等四喪還其國

紇下沒翻可從刊入聲汗音寒還從宣翻

又音如字下同復扶又翻

可汗遣其宰相頡子斯迦等迎之頡子斯

迦坐大帳

新書回鶻傳作頡于迦相息亮翻頡奚結翻迦求加翻

立休等於帳前

雪中詰以殺突董之狀欲殺者數四供待甚薄留五十

餘日乃得歸可汗使人謂之曰國人皆欲殺汝以償怨

我意則不然汝國已殺突董等我及殺汝如以血洗血

汚益甚耳

結去吉翻汚烏故翻

今吾以水洗血不亦善乎唐負我

馬直百八十萬匹當速歸之遣其散支將軍康赤心隨

休入見

見賢  
遍翻

休竟不得見可汗而還

還從宣翻  
又音如字

已卯至

長安詔以帛十萬匹金銀十萬兩償其馬直休有口辯

盧杞恐其見上得幸乘其未至先除光祿卿

為源休以  
賞薄怨望

從朱泚  
反張本

朱滔王武俊軍至魏州田悅具牛酒出迎魏

人懽呼動地

呼火  
故翻

滔營於愜山是日李懷光軍亦至馬

燧等盛軍容迎之滔以為襲已遽出陳懷光勇而無謀

欲乘其營壘未就擊之燧請且休將士觀釁而動懷光

曰彼營壘既立將為後患此時不可失也遂擊滔於愜

山之西

魏氏土地記曰渤海高城縣東北五十里有篋山余按此恒山當在魏州界近永濟渠陳讀曰

陣燧音遂將即亮翻

殺步卒千餘人滔軍崩沮

沮在呂翻

懷

光按轡觀之有喜色士卒爭入滔營取寶貨王武俊引

二千騎橫衝懷光軍軍分為二滔引兵繼之官軍大敗

蹙入永濟渠溺死者不可勝數人相蹈藉其積如山水

為之不流

騎奇寄翻溺奴狄翻勝音升為于偽翻

馬燧等各收軍保壘是

夕滔等堰永濟渠入王莽故河

酈道元曰漢溝洫志云河為中國害尤甚故禹

導河自積石歷龍門醜二渠以引河一則漯川今河所流也一則北瀆王莽時絕故世俗名是瀆為王莽河

絕官軍糧道及歸路明日水深三尺餘

深式禁翻

馬燧懼遣

使卑辭謝滔求與諸節度歸本道奏天子請以河北事

委五郎處之

使踈吏翻朱滔第五故稱之為五郎若尊之然處昌呂翻

滔欲許之王

武俊以為不可滔不從秋七月燧與諸軍涉水而西退

保魏縣以拒滔

九域志魏縣在魏州域西三十五里

滔乃謝武俊武俊由

是恨滔後數日滔等亦引兵營魏縣東南與官軍隔水

相拒

考異曰實錄六月辛巳朱滔王武俊兵至魏州是日李懷光之師亦至七月庚子馬燧等四節度

兵退保魏縣又曰田悅等築堰欲決御河水灌王莽故河以絕我糧道燧令白懷光欲退軍懷光不可抱真晟

亦欲決死守之賊築堰愈急勢迫會夜乃俱引退燕南  
記曰六月朱滔武俊懷光俱至懷光即欲戰馬燧抱真  
不得已從之七月六日懷光等擊滔勝之尋為王武俊  
所敗其夜決河水絕懷光等西歸之路明日水深三尺  
餘馬燧與朱滔有外族之親呼滔為表姪使人說滔曰  
老夫不度氣力與李相公等昨日先陳王大夫善戰海  
內所知也司徒五郎與商議放老夫等却歸太原諸節  
度亦各歸本道當為聞奏河北地任五郎收取滔見武  
俊戰勝私心忌其勝已乃謂武俊曰大夫二兄破懷光  
等氣已沮喪馬司徒既屈服如此且放去漸圖未晚武  
俊曰豈有四五節度兵逾十萬使打賊始經一陣被殺  
却五萬人將何面目歸見天子今窮蹙詐求退去料不  
過到洛州界必築壘相待悔難及也滔心明知其事竟  
絕水放燧等既離魏府城下退行三十里遂連魏縣河  
列營相拒滔雖慙謝武俊終有恨意又同進軍魏橋河  
東南去懷光營五里移營在七月中旬也邠志曰三年

夏詔懷光率邠甲五千兼統諸軍東征六月師及魏郛  
戰馬陷燕人之衆師入賊營收其寶貨馬公燧曰我二  
年因此賊彼旦至而夕破之人其謂我何乃稍抽戰卒  
以孤其勢田悅曰馬太原妬功也朔方軍可襲矣乃使  
步卒七百人負刀而趨乘我失度擠之于河死者數百  
人皆精騎也馬公遽命平射三百人爭橋以出我軍故  
步軍不敗軍勢大衄詔唐朝臣自河南引軍會之舊田  
悅傳曰王武俊以二千騎橫擊懷光陳滔軍繼踵而進  
禁軍大敗人相蹈藉投尸于河二十里河水為之不流  
馬燧收軍保壘是夜王武俊決河水入王莽故河欲隔  
官軍水已深三尺糧餉路絕王師計無從出乃遣人告  
朱滔云云時武俊戰勝滔心思之即曰大夫二兄已敗  
官軍馬司徒卑屈若此不宜迫人於險也武俊曰燧等  
連兵十萬皆是國之名臣一戰而北貽國之耻不知此  
等何面目見天子邪然吾不惜放還但不行五十里必  
反相拒按長歷六月壬子朔七月壬午朔然則辛巳六

月三十日庚子七月十九日也滔與懷光至魏之日滔營壘猶未立懷光即與之戰豈得至七月六日邪戰于愜山之夜武俊決水明日燧等即退保魏縣豈得至十九日邪實錄燕南記所載日皆不可據也然實錄多據奏到之日不知戰與移營的在何日要之必在六七月之際故但記七月退保魏縣耳朱滔與王武俊同舉兵志在破馬燧軍宜有一戰纔勝遽忌武俊縱燧令去自貽後患邪直是滔無遠識謂燧等不足畏得其卑辭而縱去邪又舊悅傳云決河水若決黃河不須築堰決水經日不止三尺既決之後不可復壅今從實錄決御河水灌王莽河耳

李納求救於滔等滔遣魏博兵馬使信都承

慶將兵助之納攻宋州不克遣兵馬使李克信李欽遙

戍濮陽南華以拒劉洽

使疏吏翻將即亮翻又音如字  
濮博本翻濮陽縣時屬濮州南

華縣屬曹州  
漢離狐縣也

甲辰以淮寧節度使李希烈兼平盧淄

青兗鄆登萊齊州節度使討李納又以河東節度使馬

燧兼魏博澶相節度使加朔方邠寧節度使李懷光同

平章事

前此改淮西節度為淮寧軍鄆音運燧音遂澶時連翻相息亮翻邠卑旻翻

神策

行營招討使李晟請以所將兵北解趙州之圍與張孝

忠合勢圖范陽上許之晟自魏州引兵北趨趙州

晟成臣翻

將即亮翻又音如字趨遼諭翻

王士真解圍去晟留趙州三日與孝忠

合兵北略恒州

恒戶登翻

演州司馬李孟秋舉兵反

漢州咸

驩縣之地唐武德初置驩州貞觀九年改曰演州十六  
年省改咸驩為懷驩屬驩州廣德二年分驩州復置

自稱安南節度使安南都護輔良交討斬之

新書方鎮表乾元元年

年升安南營內經畧使為安南節度使

八月丁未置汴東西水陸運兩

稅鹽鐵使二人度支總其大要而已

汴皮變翻度徒洛翻

辛酉

以涇原留後姚令言為節度使盧杞惡太子太師顏

真卿欲出之於外

惡鳥路翻

真卿謂杞曰先中丞傳首至平

原

中丞謂杞父喪也事見二百一十七卷天寶十四載

真卿以舌舐面血

舐直氏翻

今

相公忍不相容乎杞矍然起拜然恨之益甚九月癸

卯殿中少監崔漢衡自吐蕃歸

去年崔漢衡使吐蕃

贊普遣其臣

區頰贊隨漢衡入見

見賢通翻

冬十月辛亥以湖南觀察

使曹王臯為江南西道節度使臯至洪州悉集將佐簡

閱其才得牙將伊慎王錡等擢為大將引荆襄判官許

孟容置幕府慎兗州人孟容長安人也慎常從李希烈

討梁崇義希烈愛其才欲留之慎逃歸希烈聞臯用慎

恐為己患遺慎七屬甲

遺唯季翻周禮函人為甲犀甲七屬鄭注云屬讀如灌注之注

謂上旅下旅札續之數凡七也

詐為復書墜之境上上聞之遣中使即

軍中斬慎臯為之論雪

臯為子偽翻

未報會江賊三千餘衆

入寇

江賊江中羣盜也自湖口入寇江南西道

臯遣慎擊賊自贖慎擊破之

斬首數百級而還由是得免

盧杞秉政知上必更立

相

相息亮翻

恐其分已權乘間薦吏部侍郎闕播儒厚可以

鎮風俗

間古覓翻

丙辰以播為中書侍郎同平章事

考異曰舊播

傳曰播為吏部侍郎轉刑部尚書十月拜銀青光祿大

夫中書侍郎同中書門下平章事今實錄自吏部侍郎

為相與傳不同疑傳誤明

政事皆決於杞播但斂衽無

年罷相乃改刑部尚書

所可否上嘗從容與宰相論事播意有所不可起立欲

言杞目之而止還至中書杞謂播曰以足下端慙少言

故相引至此鄉者奈何發口欲言邪播自是不復敢言

從干容翻少詩  
沼翻復扶又翻

戊辰遣都官員外郎樊澤使于吐蕃

告以結盟之期

丙子肅王詳薨

詳皇子也

十一月己卯

朔加淮南節度使陳少遊同平章事田悅德朱滔之

救與王武俊議奉滔為主稱臣事之滔不可曰愜山之

捷皆大夫二兄之力

二兄謂王武俊也武俊第二

滔何敢獨居尊位

於是幽州判官李子干恒冀判官鄭濡等

考異曰舊傳作李子牟

鄭儒今從  
燕南記

共議請與鄆州李大夫為四國

鄆州李大夫  
謂李納也

俱稱王而不改年號如昔諸侯奉周家正朔築壇同盟  
有不如約者衆共伐之不然豈得常為叛臣茫然無主  
用兵既無名有功無官爵為賞使將吏何所依歸乎滔  
等皆以為然滔乃自稱冀王田悅稱魏王王武俊稱趙  
王仍請李納稱齊王是日滔等築壇於軍中告天而受

之

考異曰實錄於十一月末云是月朱滔僭稱大冀

王燕南記云十月十一日於下營處各築壇塲設儀

注告天稽首稱名同日僞立為王舊本紀朱滔王武俊  
傳皆云十一月而無日惟田悅傳云十一月一日今從

之

滔為盟主稱孤武俊悅納稱寡人所居堂曰殿處分

曰令

處昌呂翻分扶問翻令力定翻

羣下上書曰牋妻曰妃長子曰世

子各以其所治州為府置留守兼元帥以軍政委之又

置東西曹視中書門下省左右內史視侍中中書令餘

官皆倣天朝而易其名武俊以孟華為司禮尚書華竟

不受嘔血死

上時掌翻長知文翻守式又翻帥所類翻司禮尚書視天朝禮部尚書朝直遙翻

以兵馬使衛常寧為內史監

彼所謂內史監當位于左右內史之上使踈吏翻

委以軍事常寧謀殺武俊武俊嘗斬之武俊遣其將張

終葵寇趙州康日知擊斬之

將即亮翻

李希烈帥所部三萬

徙鎮許州遣所親詣李納與謀共襲汴州

帥讀曰率汴皮變翻九域

志許州東至汴州二百一十五里

遣使告李勉云已兼領淄青欲假道

之官勉為之治橋具饌以待之

為于偽翻淄莊持翻治直之翻饌雖應翻又雖

皖翻而嚴為之備希烈竟不至又密與朱滔等交通納亦

數遣遊兵度汴以迎希烈

數所角翻

由是東南轉輸者皆不

敢由汴渠自蔡水而上

蔡河古之琵琶溝在浚儀縣杜佑曰漢運路出浚儀十里路入

琵琶溝至陳州而合宋白曰建中初杜佑改漕路自浚儀西十里路其南涯引流入琵琶溝經蔡河至陳州合

頽是秦漢故道自隋開汴河利涉揚楚故  
官漕不復由此道佑始開之上時掌翻

十二月丁

丑李希烈自稱天下都元帥太尉建興王時朱滔等與  
官軍相拒累月官軍有度支饋糧諸道益兵而滔與王

武俊孤軍深入專仰給於田悅

度徒洛翻  
仰牛向翻

客主日益困

弊

客謂滔武俊之  
軍主謂田悅

聞李希烈軍勢甚盛頗怨望乃相與

謀遣使詣許州勸希烈稱帝希烈由是自稱天下都元

帥

使踈吏翻  
帥所類翻

司天少監徐承嗣請更造建中正元歷

從之

乾元元年改太史局為司天臺以令為監正三品  
少監正四品上掌察天文稽歷數凡日月星辰風

雲氣色之異率其屬占之肅宗時韓穎損益大衍歷為  
至德歷寶應元年代宗以至德歷不與天合詔司天台  
官屬郭獻之等復用麟德元紀更立歲差增損遲疾交  
會及五星差數以寫大衍術曰五紀歷至是五紀歷氣  
朔加時稍後天推測星度與大衍差率頗異乃詔承嗣  
等雜麟德大衍之旨治新歷名建中正元歷少始照翻  
嗣祥吏翻  
更工衡翻

資治通鑑卷二百二十七

謹案卷二百二十六第二頁前四行曰德也才也  
勞也刊本才上行一曰字據新唐書選舉志刪  
第十二頁前四行掌天下軍儲出納刊本軍訛庫  
據新唐書百官志改

卷二百二十七第三頁前五行曜晞盱眙晤駿曙  
映刊本眙訛賊據新舊唐書郭子儀傳改

第三頁前八行殆近也刊本近訛迎據字書改

第四頁前五行所子儀弟子也刊本弟下脫子字

據新舊唐書郭子儀傳增

第七頁後八行東流至郿縣北界刊本郿訛郿據  
水經注及史記高祖功臣侯年表漢書地理志  
說文玉篇改

第十二頁前三行改屬洛州刊本洛訛洛據新舊  
唐書地理志改

第三十三頁前八行費州治涪川江岸刊本川訛  
州據新舊唐書地理志改

第三十九頁前八行札續之數凡七也刊本續訛

屬據周禮注改





總校官庶吉士臣侍朝

校對官檢討臣龔大萬

謄錄監生臣李士勲

欽定四庫全書薈要

史部

資治通鑑卷二百二十八  
九

詳校官編修臣汪鏞



欽定四庫全書薈要卷七千二百十四

史部

資治通鑑卷二百二十八 宋 司馬光 撰

胡三省 音註



唐紀四十四

起昭陽大淵獻正月盡十月不滿一年是年癸亥諸藩連兵拒命而德宗玩兵

召禍日尋干戈最為多事是卷所紀纔十月耳

德宗神武聖文皇帝三

建中四年春正月丁亥隴右節度使張鎰與吐蕃尚結

贊盟于清水

使疎吏翻鎰弋質翻吐從瞰入聲清水漢古縣唐屬秦州九域志在州東九十里

庚寅李希烈遣其將李克誠襲陷汝州執別駕李元

平

將即亮翻汝州治梁縣漢承休侯封邑也

元平本湖南判官薄有才藝性

踈傲敢大言好論兵

好呼到翻

關播奇之薦於上以為將相

之器以汝州距許州最近

九域志汝州東南至許州二百七十里史言關播所用非

才相息亮翻

擢元平為汝州別駕知州事元平至汝州即募

工徒治城

治直之翻

希烈陰使壯士應募執役入數百人元

平不之覺希烈遣克誠將數百騎突至城下

將即亮翻又音如字

寄騎奇翻

應募者應之於內縛元平馳去元平為人眇小無

須

須古字取象以彡類而彡毛也後人從而加彡為鬚字此俗書耳

見希烈恐懼便液汚

地

便毗連翻便液謂尿溺也液音亦汚烏故翻

希烈罵之曰盲宰相以汝當

我何相輕也以判官周晃為汝州刺史又遣別將董待

名等四出抄掠取尉氏

尉氏縣屬汴州九域志在州南九十里抄楚交翻

圍鄭

州官軍數為所敗邏騎西至彭婆

數所角翻敗補邁翻邏郎佐翻騎奇寄翻

邏騎巡邏遊奔之騎九域志河南府河南縣有彭婆鎮金人疆域圖洛陽縣有彭婆鎮

東都士民

震駭竄匿山谷留守鄭叔則入保西苑

東都西苑在東都城西鄭叔則

蓋備有急易於西奔也守式又翻

上問計於盧杞對曰希烈年少驍將

恃功驕慢將佐莫敢諫止誠得儒雅重臣奉宣聖澤為

陳逆順禍福

少詩照翻驍堅堯翻將即亮翻為于偽翻

希烈必革心悔過可

不勞軍旅而服顏真卿三朝舊臣

真卿歷事玄宗代三朝朝直遙翻

忠

直剛決名重海內人所信服真其人也上以為然甲午

命真卿詣許州宣慰希烈詔下舉朝失色

下遐嫁翻

真卿乘

驛至東都鄭叔則曰往必不免宜少留須後命

少詩沼翻須侍

也真卿曰君命也將焉避之

馬於虔翻

遂行李勉表言失一

元老為國家羞請留之又使人邀真卿不及真卿與其

子書但敕以奉家廟撫諸孤而已至許州欲宣詔旨希

烈使其養子千餘人環繞慢罵

李希烈養壯士為子謂之養子環胡慣翻

拔

刃擬之為將刺啗之勢

刺音充翻細割也

真卿足不移色不變

希烈遽以身蔽之麾衆令退館真卿而禮之

令力丁翻館古玩翻

希烈欲遣真卿還

還從宣翻又音如字

會李元平在座真卿責之

元平慙而起以密啟白希烈希烈意遂變留真卿不遣

朱滔王武俊田悅李納各遣使詣希烈上表稱臣勸進

使者拜舞於希烈前說希烈曰

使疏吏翻上時掌翻說式芮翻

朝廷誅

滅功臣失信天下都統英武自天功烈蓋世已為朝廷

所猜忌將有韓白之禍

朝直遙翻統他綜翻俗從上聲韓白之禍謂韓信斬於鍾室白

起死於杜郵也

願亟稱尊號使四海臣民知有所歸希烈召顏

真卿示之曰今四王遣使見推不謀而同

以朱滔稱冀王王武俊稱

趙王田悅稱魏王李納稱齊王故希烈謂之四王使疏吏翻

太師觀此事勢豈吾獨

為朝廷所忌無所自容邪

邪音耶

真卿曰此乃四凶何謂

四王相公不自保功業為唐忠臣乃與亂臣賊子相從求與之同覆滅邪希烈不悅扶真卿出宅日又與四使

同宴四使曰久聞太師重望今都統將稱大號而太師

適至是天以宰相賜都統也

顏真卿為太子太師故皆以其官稱之相息亮翻

真卿叱之曰何謂宰相汝知有罵安祿山而死者顏杲

卿乎

顏杲卿事見二百一十七卷肅宗至德元載叱尺粟翻

乃吾兄也吾年八十

知守節而死耳豈受汝輩誘脅乎

史炤曰以利動之曰誘以威迫之曰脅誘

音酉四使不敢復言

復扶又翻

希烈乃使甲士十人守真卿於

館舍掘坎于庭云欲阬之真卿怡然見希烈曰

怡然安和之貌

死生已定何必多端亟以一劒相與豈不快公心事邪

希烈乃謝之

考異曰顏氏行狀以為公至許州希烈前後詐為公表奏請汴州者數十上知而

寢之舊真卿傳以為希烈逼為章表令雪已願罷兵馬累遣真卿兄子峴與從吏凡數輩繼來京師上皆不報希烈大宴逆黨倡優斥黷朝政真卿拂衣起後張伯儀敗績令以首級夸示真卿號慟周曾謀奉真卿遂送真卿于龍興寺按滔等推尊希烈在去年真卿使許在今年正月蓋滔等始勸希烈稱帝希烈但稱都元帥建興王故今年滔等再遣樊播等勸進稱為都統也真卿剛烈守之以死希烈豈能逼之使為章表雪已行狀云詐為表奏是也

戊戌以左龍武大將軍哥舒曜為東都汝州

節度使將鳳翔邠寧涇原奉天好時行營兵萬餘人討

希烈

鳳翔邠寧涇原三節鎮之兵奉天好時神策屯兵也

又詔諸道共討之曜行

至邾城

邾音史邾城縣屬汝州東魏之龍山縣也隋開皇初改曰汝南十八年改曰輔城大業初改曰

邾城九域志邾城縣在汝州東南九十里宋白曰春秋楚令尹子瑕城邾即此

遇希烈前鋒將

陳利貞擊破之希烈勢小沮

沮在呂翻

曜翰之子也

天寶末安祿山

反哥舒翰敗沒于潼關

希烈使其將封有麟據鄧州南路遂絕貢

獻商旅皆不通

壬寅詔治上津山路置郵驛

上津縣屬商州

治直之翻

二月戊申朔命鴻臚卿崔漢衡送區頰贊還吐

蕃

區頰贊入見事始見上卷上年臚陵如翻

丙寅以河陽三城懷衛州為

河陽軍

丁卯哥舒曜克汝州擒周晃

三月戊寅江

西節度使曹王臯敗李希烈將韓霜露於黃梅斬之辛

卯拔黃州時希烈兵柵蔡山

敗補邁翻九域志黃梅縣屬蘄州距州一百二十里

蔡山在黃梅界即江左新蔡郡治所魯悉達保聚之地宋白曰宋分江夏郡置南新蔡郡隋開皇十八年改為黃梅縣以界內黃梅山名之祝穆曰蔡山出大龜春秋左氏傳所謂大蔡蓋以山得名也險不可攻

臯聲言西取蘄州

蘄音祈蘄州後漢為蘄春侯國吳置蘄春郡北齊置齊昌郡及羅州後周

改蘄州州北有蘄水南入于江地名解云蘄春以水隈多蘄菜因名

引舟師泝江而上希

烈之將引兵循江隨戰去蔡山三百餘里臯乃復放舟

順流而下

上時掌翻復扶又翻下遐稼翻

急攻蔡山拔之希烈兵還救

之不及而敗臯遂進拔蘄州表伊慎為蘄州刺史王錡

為江州刺史淮寧都虞候周曾鎮遏兵馬使王玠押

牙姚憺韋清密輸款於李勉

玠府中翻憺徒濫翻又徒敢翻

李希烈遣

曾與十將康秀琳將兵三萬攻哥舒曜至襄城

襄城縣漢屬桐

川郡晉屬襄城郡後周置汝州唐貞觀元年廢州以襄城縣屬許州貞觀八年以伊州為汝州襄城仍屬許州天寶七載復屬汝州九域志襄城縣在汝州東南一百有五十里

曾等密謀還軍龍希

烈奉顏真卿為節度使使玠憺清為內應希烈知之遣

別將李克誠將驃軍三千人

淮西地少馬乘驃以戰號驃子軍尤為驍銳將即亮

翻誠將音同又音如字騾落戈翻

襲曾等殺之并殺玠憺及其黨甲午

詔贈曾等官始韋清與曾等約事泄不相引故獨得免

清恐終及禍說希烈請詣朱滔乞師

說式尚翻

希烈遣之行

至襄邑逃奔劉洽

襄邑縣屬宋州劉洽時以宣武節度鎮宋州

希烈聞周曾

等有變閉壁數日其黨寇尉氏鄭州者聞之亦遁歸希

烈乃上表歸咎於周曾等引兵還蔡州

上時掌翻還從宣翻蔡州治汝

陽縣淮寧本鎮也希烈時自許州退還

外示悔過從順實待朱滔等之援

也置顏真卿於龍興寺

寺蓋在蔡州

丁酉荆南節度使張伯

儀與淮寧兵戰於安州

安州漢安陸地

官軍大敗伯儀僅以身

免亡其所持節希烈使人以其節及俘馘示顏真卿真

卿號慟投地絕而復蘇自是不復與人言

俘方無翻馘古獲翻號戶

高翻復扶又翻又音如字

夏四月上以神策軍使白志貞為京城

召募使募禁兵以討李希烈志貞請諸嘗為節度觀察

都團練使者不問存沒並勒其子弟帥奴馬自備資裝

從軍

帥讀日率

授以五品官貧者甚苦之人心始搖

史言德宗窮兵

亂將作矣

上命宰相尚書與吐蕃區頰贊盟於豐邑里區

頽贊以清水之盟疆場未定不果盟

是年春張鑑與吐蕃盟于清水宋白

曰張鑑與吐蕃盟文曰今國家所守界涇州西至殫箏峽西口隴州西至清水縣鳳州西至同谷縣暨劔南西山大度河東為漢界蕃國守備在蘭渭原會西至臨洮又東至成州抵劔南西界磨些諸蠻大渡水西南為蕃界相息亮翻尚辰羊翻吐從瞰入聲場音亦已未命崔漢衡入吐蕃決於贊

普

是年二月命崔漢衡送區頽贊蓋欲與之盟而遣之久而盟未定又命漢衡入吐蕃決于贊普此時中國

疲於兵彼固有以窺唐矣盟無益也

庚申加永平宣武河陽都統李勉

淮西招討使東都汝州節度使哥舒曜為之副以荆南節度使張伯儀為淮西應援招討使山南東道節度使

賈耽江西節度使曹王臯為之副上督哥舒曜進兵曜

至潁橋

九域志襄城縣有潁橋鎮

遇大雨還保襄城李希烈遣其將

李光輝攻襄城曜擊却之五月乙酉潁王璣薨

璣玄宗子

音古了翻

乙未以宣武節度使劉洽兼淄青招討使李

晟謀取涿莫二州以絕幽魏往來之路與張孝忠之子

升雲圍朱滔所署易州刺史鄭景濟于清苑

水經注徐水出北平

東逕清苑城東至高陽入于河劉昫曰清苑縣漢之樂

鄉縣屬信都國隋為清苑縣屬瀛州唐景雲二年屬莫

州至宋以清苑縣為保州治所宋白曰漢高祖訪樂毅

之後得樂叔封于樂鄉高齊省仍自今易州滿城縣界

移永寧縣理此城隋改為清苑縣因滿城縣界清苑河為名

累月不下滔以其司武

尚書馬寔為留守

司武尚書猶天朝兵部尚書

將步騎萬餘守魏營

自將步騎萬五千救清苑李晟軍大敗退保易州滔還

軍瀛州張升雲奔滿城

劉昫曰滿城縣漢北平縣地後魏置永樂縣天寶元年改為滿

城屬

會晟病甚引軍還保定州

考異曰燕南記曰晟與張升雲等圍鄭景濟

易州

于清苑自二月至四月滔自統馬步萬五千人救清苑四月二日發館陶砦五月內到晟出戰不利城中又出攻晟晟敗去滔乘勝逐晟等大破之晟奔易州染病不復更出實錄曰庚子李晟自清苑退保易州舊晟傳曰自正月至于五月會晟病甚不知人者數焉軍吏合謀乃以馬輿還定州今從之實錄所云庚子蓋奏到日也

王武俊以滔既破李晟留屯瀛州未還魏橋遣其給事

中宋端趣之

趣讀曰促

端見滔言頗不遜滔怒使謂武俊曰

滔以熱疾暫未南還大王二兄遽有云云滔以救魏博

之故叛君弃兄如脫屣耳

屣不躡跟曰屣脫之易耳

二兄必相疑惟

二兄所為端還報武俊自辨於馬寔寔以狀白滔言趙

王知宋端無禮於大王深加責讓實無它志武俊亦遣

承令官鄭和隨寔使者見滔謝之

時武俊等改要籍官為承令官

滔乃

悅相待如初然武俊以是益恨滔矣六月李抱真使參

謀賈林詣武俊壁詐降

節度參謀關  
預軍中機密

武俊見之林曰林

來奉詔非降也武俊色動問其故林曰天子知大夫宿

著誠効

謂誅李  
惟岳也

及登壇之日

謂稱王  
時也

撫膺顧左右曰我

本徇忠義天子不察諸將亦嘗共表大夫之志天子語

使者曰朕前事誠誤悔之無及朋友失意尚可謝况朕

為四海之主乎

賈林先言武俊心事後述天子詔旨鋪  
陳悔過之意可謂善說矣語牛倨翻

武俊曰僕胡人也為將尚知愛百姓况天子豈專以殺

人為事乎今山東連兵暴骨如莽

杜預曰草之生於廣  
野莽莽然故曰草莽

莽莫朗翻暴步  
卜翻又薄報翻

就使克捷與誰守之僕不憚歸國但已

與諸鎮結盟胡人性直不欲使曲在已天子誠能下詔  
赦諸鎮之罪僕當首唱從化諸鎮有不從者請奉辭伐  
之如此則上不負天子下不負同列不過五旬河朔定  
矣使林還報抱真陰相約結

為武俊與抱真  
破走朱滔張本

庚戌初

行稅間架除陌錢法時河東澤潞河陽朔方四軍屯魏  
縣神策永平宣武淮南浙西荆南江泗沔鄂湖南黔中  
劍南嶺南諸軍環淮寧之境

江謂江南西道泗當  
作西黔音琴環音宦

舊制

諸道軍出境皆仰給度支

仰牛向翻

上優恤士卒每出境加

給酒肉本道糧仍給其家一人兼三人之給故將士利

之各出軍纔逾境而止

書有之威克厥愛允濟愛克厥威允罔功德宗蓋未知此者

月費錢百三十餘萬緡常賦不能供判度支趙贊乃奏

行二法

二法即所謂稅間架及除陌錢也

所謂稅間架者每屋兩架為

間上屋稅錢二千中稅千下稅五百吏執筆握筭入人

室廬計其數

史炤曰筭所以籌筭也其法用竹徑一分長六寸二百七十一枚而成六觚為一握

或有宅屋多而無它資者出錢動數百緡敢匿一間杖

六十賞告者錢五十緡所謂除陌錢者公私給與及賣

買每緡官留五十錢給它物及相貿易者約錢為率

音買

茂

敢隱錢百杖六十罰錢二千賞告者錢十緡其賞錢

皆出坐事之家於是愁怨之聲盈於遠近 丁卯徙郴

王逾為丹王邸王構為簡王

二王皆上弟也

庚午答蕃判官

監察御史于頔

答蕃判官因當時出使署署置以為官名頔徒歷翻

與吐蕃使者

論刺沒藏至自青海

刺盧達翻

言疆場已定請遣區頔贊歸

國秋七月甲申以禮部尚書李揆為入蕃會盟使

入蕃命官

猶答蕃也壬辰詔諸將相與區頰贊盟於城西李揆有才望

盧杞惡之

惡鳥路翻

故使之入吐蕃揆言於上曰臣不憚遠

行恐死於道路不能達詔命上為之惻然

為于偽翻

謂杞曰

揆無乃太老杞曰使遠夷非諳練朝廷故事者不可

疏使

史翻諳鳥含翻

且揆行則自今年少於揆者

少詩照翻

不敢辭遠使

矣

使疏吏翻

八月丁未李希烈將兵三萬圍哥舒曜於襄

城詔李勉及神策將劉德信將兵救之乙卯希烈將曹

季昌以隨州降尋復為其將康叔夜所殺

復扶又翻

初上

在東宮聞監察御史嘉興陸贄名

嘉興漢由拳縣地吳大帝黃龍三年以其

地嘉禾生改為禾興縣後避太子和名改為嘉興縣隋廢縣唐初復置屬蘇州

即位召為翰林

學士

韋執誼翰林志曰自太宗時名儒學士時召草制然猶未有名號乾封以後始號北門學士玄宗初

置翰林待詔掌四方表疏批答應和文章繼以詔勅文告悉由中書多壅滯始選朝官有詞藝學識者入居翰

林供奉別旨然亦未定名制詔書勅猶或分在集賢開元二十六年翰林供奉始改稱學士別建學士院於翰

林院之南俾專內命其後又置東數問以得失時兩河翰林院於金鑾殿之西隨上所在

用兵久不決

兩河謂河南河北

賦役日滋贄以兵窮民困恐別

生內變乃上奏其略曰克敵之要在乎將得其人馭將

之方在乎操得其柄

將即亮翻下同操千高翻

將非其人者兵雖衆

不足恃操失其柄者將雖材不為用又曰將不能使兵

國不能馭將非止費財翫寇之弊亦有不戢自焚之災

左氏傳曰兵猶火也不戢將自焚

又曰今兩河淮西為叛亂之帥者獨

四五凶人而已

四五凶人謂河北則朱滔王武俊田悅河南則李納淮西則李希烈也帥所類

翻尚恐其中或遭詿誤

詿古賣翻又胡卦翻

內蓄危疑蒼黃失圖

勢不得止況其餘衆蓋並脅從

史炤曰書云脅從罔治孔穎達疏云謂被脅從

而距王命者余謂脅從者為威力所迫脅不得已而從于逆非同心為逆者也

苟知全生豈願

為惡又曰無紆目前之虞或興意外之變人者邦之本

也財者人之心也其心傷則其本傷其本傷則枝幹顛

瘁矣

瘁秦  
醉翻

又曰人搖不寧事變難測是以兵貴拙速不

貴巧遲若不靖於本而務救於末則救之所為乃禍之

所起也又論關中形勢以為王者蓄威以昭德偏廢則

危居重以馭輕倒持則悖王畿者四方之本也太宗列

置府兵分隸禁衛大凡諸府八百餘所而在關中者殆

五百焉舉天下不敵關中則居重馭輕之意明矣承平

漸久武備浸微雖府衛具存而卒乘罕習

卒藏沒翻  
乘繩證翻

故

祿山竊倒持之柄乘外重之資一舉滔天兩京不守

事見

玄宗天寶十四載  
肅宗至德元載

尚賴西邊有兵諸牧有馬每州有糧

故肅宗得以中興

中竹仲翻

乾元之後繼有外虞悉師東討

邊備既弛禁戎亦空吐蕃乘虛深入為寇故先皇帝莫

與為禦避之東遊

事見二百二十三年  
卷代宗廣德元年

是皆失居重馭輕

之權忘深根固柢之慮

柢都禮翻  
又都計翻

內寇則殺函失險外

侵則汧渭為戎

汧只肩翻

于斯之時雖有四方之師寧救一

朝之患陛下追想及此豈不為之寒心哉

為于

今朔方

太原之衆遠在山東

謂李懷光以朔方軍馬燧以太原軍討田悅兵不解也

神策

六軍之兵繼出關外

左右羽林左右龍武左右神策為六軍又曰左右羽林龍武神武為

六軍神策軍最盛在六軍之右時李晟哥舒曜劉德信等皆以禁兵出關討賊

儻有賊臣陷寇

黠虜覩邊

陷徒濫翻又徒覽翻覩七慮翻伺視也

伺隙乘虛微犯亭障此

愚臣所竊憂也

伺相吏翻

未審陛下其何以禦之側聞伐叛

之初議者多易其事

以其事為易也易弋豉翻

僉謂有征無戰役不

踰時計兵未甚多度費未甚廣

度徒洛翻

於事為無擾於人

為不勞曾不料兵連禍拏變故難測日引月長漸乖始

圖

曾戶增翻拏女加翻  
相牽引也圖謀也

往歲為天下所患咸謂除之則

可致升平者李正己李寶臣梁崇義田悅是也往歲為

國家所信咸謂任之則可除禍亂者朱滔李希烈是也

既而正己死李納繼之寶臣死惟岳繼之崇義平希烈

叛惟岳戮朱滔攜

攜離也  
貳也

然則往歲之所患者四去其

三矣

去羌  
呂翻

而患竟不衰往歲之所信今則自叛矣而餘

又難保是知立國之安危在勢任事之濟否在人勢苟

安則異類同心也勢苟危則舟中敵國也陛下豈可不

追鑒往事惟新令圖修偏廢之柄以靖人復倒持之權

以固國

漢人曰秦倒持太阿授楚其柄

而乃孜孜汲汲極思勞神

思相吏翻

徇無已之求望難必之效乎今關輔之間徵發已甚宮

苑之內備衛不全

北軍皆屯苑中時悉在行營

萬一將帥之中又如

朱滔希烈或負固邊壘誘致豺狼

將即亮翻帥所類翻誘羊父翻

或竊

發郊畿驚犯城闕此亦愚臣所竊為憂者也未審陛下

復何以備之

姚令言朱泚之變卒如陸贄所料復扶又翻又音如字

陛下儻過聽

愚計所遣神策六軍李晟等及節將子弟悉可追還

晟成

正翻節將子弟白志貞所奏遣東征者還從宣翻又音如字

明敕涇隴邠寧但令嚴

備封守

邠卑旻翻令力丁翻

仍云更不徵發使知各保安居又降

德音罷京城及畿縣間架等雜稅則冀已輸者弭怨見

處者獲寧

見賢遍翻處昌呂翻

人心不搖邦本自固上不能用

壬戌以汴西運使崔縱兼魏州四節度都糧料使

汴東西運

使事始見上卷上年河東節度使馬燧澤潞節度使李抱真河陽節度使李元朔方節度使李懷光四軍時並在魏州行營宋白曰建中用兵諸道行營出境者皆仰給度支謂之食出界糧又於諸軍各以臺省官一人司

其供億謂之糧料使余按代宗廣德初郭子儀自商州進收京師請第五琦為糧料使

縱渙之子

也

崔渙者玄暉之孫  
玄宗幸蜀以為相

九月丙戌神策將劉德信宣武

將唐漢臣與淮寧將李克誠戰敗于滄澗

將即亮翻滄  
侯古翻考

異曰徐岱奉天記曰大將唐漢臣劉德信高秉哲合統兵一萬屯於汝州三帥各領本軍城小卒衆教令不一軍進至薛店更無它路又不設支軍賊謀知之乘霧而進三帥望敵大潰戈楯資實山積馬萬餘蹄皆沒焉汝州遂陷攝刺史李元平為寇所獲賊還兵北至彭婆今從實錄

時李勉遣漢臣將兵萬

人救襄城上遣德信帥諸將家應募者三千人助之

將即

亮翻又音如字  
帥讀曰率下同

勉奏李希烈精兵皆在襄城許州空虛

若襲許州則襄城圍自解

去年希烈徙鎮許州蓋欲乘虛擣其巢穴則希烈必釋襄

城之圍以自救

遣二將趣許州

趣七喻翻

未至數十里上遣中使責

其違詔二將狼狽而返無復斥候克誠伏兵邀之殺傷

太半漢臣奔大梁德信奔汝州希烈遊兵剽掠至伊闕

剽匹妙翻伊闕禹所鑿春秋為戎蠻子之國漢為新城縣隋為伊闕縣唐屬河南府

勉復遣其將

李堅帥四千人助守東都

復扶又翻又音如字日新傳作李堅革今從實錄

考異

希烈以兵絕其後堅軍不得還

還從宣翻又音如字

汴軍由是不

振襄城益危

汴皮變翻汴軍宣武兵也此時則李勉帥永平軍方鎮表大歷十四年永平軍增領

汴潁二州徙治汴州  
故使史有汴軍之稱

上以諸軍討淮寧者不相統壹

庚子以舒王謨為荆襄等道行營都元帥更名誼

更工衡翻

以戶部尚書蕭復為長史右庶子孔巢父為左司馬諫

議大夫樊澤為右司馬自餘將佐皆選中外之望

將即亮翻

未行會涇師作亂而止復嵩之孫也

蕭嵩開元中為相

巢父孔

子三十七世孫也

上發涇原諸道兵救襄城冬十月

丙午涇原節度使姚令言將兵五千至京師

考異曰舊傳云令言

率本鎮兵五萬赴援按奉天記曰哥舒曜表請加師上  
使涇州節度使姚令言赴援令言本領三千請加至五

千今從之軍士冒雨寒甚多攜子弟而來冀得厚賜遺其家

遺唯季翻既至一無所賜丁未發至滌水詔京兆尹王翊犒

師惟糲食菜餽衆怒蹴而覆之

糲盧達翻餽弋廉翻又徒甘翻蹴子六翻

因

揚言曰吾輩將死於敵而食且不飽安能以微命拒白

刃邪聞瓊林大盈二庫

玄宗時王鉉為戶口邑役使徵利財貨每歲進錢百億寶貨稱

是入百寶大盈庫以供人主宴私賞賜之用則玄宗時已有大盈庫陸贄諫帝曰瓊林大盈自古悉無其制傳諸耆舊之說皆云創自開元聚斂之臣貪權飾巧求媚乃言郡國貢獻所合區分賦稅當委於有司以給經用貢獻宜歸於天子以奉私求玄宗悅之新置是二庫蕩心侈欲萌禍於茲迨乎失邦終以餌寇則庫始於玄宗

明矣宋白曰大盈庫內庫也以中人主之欲至德中第五琦始悉以租賦進入大盈庫天子以出納為便故不

出復金帛盈溢不如相與取之乃擐甲張旗鼓譟還趣京

城趣七令言入辭尚在禁中聞之馳至長樂阪遇之長

阪在滄水西本滄阪也隋文帝惡其名取其軍士射令

言令言抱馬鬣突入亂兵呼曰射而亦翻諸君失計東

征立功何患不富貴乃為族滅之計乎軍士不聽以兵

擁令言而西自長樂阪上遽命賜帛人二匹衆益怒射

中使射而亦翻又命中使宣慰賊已至通化門外通化門京

來第一門程大昌曰通化

門北去丹鳳門止兩坊

中使出門賊殺之又命出金

帛二十車賜之賊已入城喧聲浩浩不復可遏

復扶又翻

百

姓狼狽駭走賊大呼告之曰汝曹勿恐不奪汝商貨儻

質矣不稅汝間架陌錢矣

呼火故翻  
儻即就翻

上遣普王誼翰林

學士姜公輔出慰諭之賊已陳於丹鳳門外

陳讀  
日陣

小民

聚觀者以萬計初神策軍使白志貞掌召募禁兵東征

死亡者志貞皆隱不以聞但受市井富兒賂而補之名

在軍籍受給賜而身居市廛為販鬻司農卿段秀實上

言禁兵不精其數全少卒有患難將何待之不聽

少詩  
召翻

卒讀曰猝  
難乃旦翻

至是上召禁兵以禦賊竟無一人至者賊已

斬關而入上乃與王貴妃韋淑妃太子諸王唐安公主

自苑北門出王貴妃以傳國寶繫衣中以從

從才用  
翻下同

後

宮諸王公主不及從者什七八初魚朝恩既誅宦官不

復典兵

事見二百二十四  
卷代宗大歷五年

有竇文場霍仙鳴者嘗事上

於東宮至是帥宦官左右僅百人以從

帥讀  
曰率

使普王誼

前驅太子執兵以殿

殿丁  
練翻

司農卿郭曙以部曲數十人

獵苑中

禁苑在京城之北東至灞水西連故長安城南連京城北枕渭水

聞蹕謁道左

遂以其衆從曙曖之弟也

曙曖皆郭子儀之子

右龍武軍使令狐

建方教射於軍中聞之帥麾下四百人從

帥讀曰率下相帥同

乃

使建居後為殿姜公輔叩馬言曰朱泚嘗為涇帥

見二百二

十六卷元年帥所類翻

坐弟滔之故廢處京師

事見上卷上年處昌呂翻

心嘗

怏怏臣謂陛下既不能推心待之則不如殺之母貽後

患今亂兵若奉以為主則難制矣請召使從行上倉猝

不暇用其言曰無及矣遂行夜至咸陽飯數匕而過

扶飯

晚翻

時事出非意羣臣皆不知乘輿所之

之往也乘繩證翻

盧杞

闕播踰中書垣而出白志貞王翎及御史大夫于頔中

丞劉從一戶部侍郎趙贊翰林學士陸贄吳通微等追

及上於咸陽頔頔之從父兄弟

頔渠希翻之從才用翻

從一齊賢

之從孫也

劉齊賢祥道之子以方正為高宗所重

賊入宮登含元殿大呼

曰天子已出宜人自求富遂謹譟爭入府庫運金帛極

力而止

謹許元翻

小民因之亦入宮盜庫物通夕不已其不

能入者剽奪於路諸坊居民各相帥自守姚令言與亂

兵謀曰今衆無主不能持久朱太尉閒居私第請相與

奉之衆許諾乃遣數百騎迎泚於晉昌里第

按長安圖自京城啟

夏門北入東街第二坊曰進昌坊

考異曰舊此傳作招國里今從實錄

夜半泚按轡列炬

傳呼入宮居含元殿設警嚴

設鼓角以警嚴一日設卒以警備嚴衛

自稱

權知六軍戊申旦泚徙居白華殿

考李晟收復京城次第白華殿蓋近先泰

門內大明宮東北隅程大昌曰晟收長安亦自白華門入諸家不載何地以晟兵所屆言之當在大明東苑之

東出榜於外稱涇原將士久處邊陲

處昌呂翻

不閑朝禮

閑習

也朝直遙

輒入宮闕致驚乘輿西出巡幸

乘繩證翻

太尉以

翻下同

權臨六軍應神策軍士及文武百官凡有祿食者悉詣行在不能往者即詣本司若出三日檢勘彼此無名者皆斬於是百官出見泚或勸迎乘輿泚不悅百官稍稍遁去源休以使回紇還賞薄怨朝廷

賞薄事見上卷上年使疏吏翻

入

見泚屏人密語移時

屏必鄂翻又卑正翻

為泚陳成敗引符命勸

之僭逆

為于偽翻

泚喜然猶未決宿衛諸軍舉白幡降者列

於闕前甚衆

降戶江翻

泚夜於苑門出兵旦自通化門入駱

驛不絕張弓露刃欲以威衆上思桑道茂之言

道茂言見二百

二十六 自咸陽幸奉天縣僚聞車駕猝至欲逃匿山谷  
卷元年

主簿蘇弁止之弁良嗣之兄孫也

蘇良嗣武后初為相

文武之臣

稍稍繼至巳酉左金吾大將軍渾瑊至奉天瑊素有威

望衆心恃之稍安

瑊城古咸翻

庚戌源休勸朱泚禁十城門

唐都

長安京城東面通化春明延興三門南面啟夏明德安化三門西延秋金先開遠三門北先化一門凡十門

毋得出朝士朝士往往易服為傭僕潛出休又為泚說

誘文武之士使之附泚

又為于偽翻說輸為翻

檢校司空同平章

事李忠臣久失兵柄太僕卿張光晟自負其才皆鬱鬱

不得志

李忠臣失兵柄見二百二十五卷代宗大歷十四年張先晟事見二百二十六卷元年校古效

翻 晟 成 正 翻

泚悉起而用之工部侍郎蔣鎮出亡墜馬傷足

為泚所得

泚 且 禮 翻 又 音 此

先是休以才能先晟以節義鎮以

清素都官貲外郎彭偃以文學太常卿敬釭以勇略

先 悉

薦 翻 釭 古 紅 翻 又 古 雙 翻

皆為時人所重至是皆為泚用鳳翔涇原

將張廷芝段誠諫將數千人救襄城

原 將 即 亮 翻 諫 將 音 同 又 音 如 字

未出潼關聞朱泚據長安殺其大將隴右兵馬使戴蘭

潰歸於泚

泚 先 帥 鳳 翔 涇 原 故 二 鎮 之 兵 聞 亂 皆 歸 之 潼 音 同 使 疎 吏 翻

泚於是自謂

衆心所歸謀反遂定以源休為京兆尹判度支

度徒洛翻

李

忠臣為皇城使

唐六典皇城在京城之中東西五里一百一十五步南北三里一百四十步南

面三門中曰朱雀左曰安上右曰含光東面二門北曰延喜南曰景風西面二門北曰安福南曰順義其中右社稷左宗廟百僚廨署列乎其間唐自開元以前以城門郎掌皇城諸門開闔之節中世以後置皇城使百

司供億六軍宿衛咸擬乘輿

乘繩證翻

辛亥以渾瑊為京畿

渭北節度使行在都虞候白志貞為都知兵馬使令狐

建為中軍鼓角使以神策都虞候侯仲莊為左衛將軍

兼奉天防城使

渾戶昆翻又戶本翻城古咸翻使疎吏翻令力丁翻

朱泚以司農

卿段秀實久失兵柄

段秀實失兵柄見二百二十六卷元年

意其必怏怏

怏於兩翻

遣數十騎召之秀實閉門拒之騎士踰垣入劫之

以兵秀實自度不免

騎奇寄翻垣于元翻度徒洛翻

乃謂子弟曰國家

有患吾於何避之當以死徇社稷汝曹宜人自求生乃

往見泚泚喜曰段公來吾事濟矣延坐問計秀實說之

曰公本以忠義著聞天下

謂泚能釋鎮入朝及與弟滔絕也說式尚翻

今涇

軍以犒賜不豐遽有披猖使乘輿播越夫犒賜不豐有

司之過也

犒口到翻乘繩證翻夫音扶

天子安得知之公宜以此開

諭將士示以禍福奉迎乘輿復歸宮闕此莫大之功也

將即亮翻復扶

又翻又音如字

泚默然不悅

泚且禮翻又音此

然以秀實與已

皆為朝廷所廢遂推心委之左驍衛將軍劉海賓涇原

都虞候何明禮孔目官岐靈岳皆秀實素所厚也

朝直遙翻

驍堅亮翻段秀實鎮涇原時厚遇此三人唐藩鎮吏職

使院有孔目官軍府事無細大皆經其手言一孔一目

無不綜理也史炤曰岐姓也黃帝時有岐伯

考異曰舊傳云判官岐靈岳今從段公別傳

秀實密

與之謀誅泚迎乘輿上初至奉天詔徵近道兵入援有

上言朱泚為亂兵所立且來攻城宜早修守備

上時掌翻

盧

杞切齒言曰朱泚忠貞羣臣莫及奈何言其從亂傷大  
臣心臣請以百口保其不反上亦以為然又聞羣臣勸  
泚奉迎乃詔諸道援兵至者皆營於三十里外姜公輔  
諫曰今宿衛單寡防慮不可不深若泚竭忠奉迎何憚  
於兵多如其不然有備無患上乃悉召援兵入城盧杞  
及白志貞言於上曰臣觀朱泚心迹必不至為逆願擇  
大臣入京城宣慰以察之上以問從臣皆畏憚莫敢行  
從才用翻金吾將軍吳淑獨請行上悅淑退而告人曰食其

祿而違其難何以為臣吾幸託肺附

淑章敬皇后弟也  
淑音徐呂翻難乃

旦翻  
下同

非不知往必死但舉朝無蹈難之臣使聖情慚慚

耳

慚慚嫌恨不足之意  
朝直遙翻慚苦算翻

遂奉詔詣泚泚反謀已決雖陽

為受命館淑於客省

館古  
玩翻

尋殺之淑湊之兄也泚遣涇

原兵馬使韓旻將銳兵三千聲言迎大駕實襲奉天

使疏

吏翻將即亮  
翻又音如字

時奉天守備單弱段秀實謂岐靈岳曰事

急矣使靈岳詐為姚令言符令旻且還當與大軍俱發

竊令言印未至秀實倒用司農印印符募善走者追之

旻至駱驛

駱驛地名史始曰駱谷關之驛也余按韓旻若至駱谷關之驛則已過奉天而西南矣

說非也但未知駱驛在何地

得符而還

還從宣翻又音如字

秀實謂同謀曰旻

來吾屬無類矣我當直搏泚殺之不克則死終不能為之臣也乃令劉海賓何明禮陰結軍中之士欲使應之

於外

令力丁翻

旻兵至泚令言大驚岐靈岳獨承其罪而死

不以及秀實等是日泚召李忠臣源休姚令言及秀實

等議稱帝事秀實勃然起奪休象笏

武德初因隋舊制五品已上執象笏

三品已下前挫後直五品已上後屈自時厥後一例上圓下方曾不分別

前唾泚面大罵曰

狂賊吾恨不斬汝萬段豈從汝反邪

唾吐卧翻邪音耶

因以笏

擊泚泚舉手扞之纔中其額濺血灑地泚與秀實相搏

恟恟

中竹仲翻恟許救翻恟恟喧擾之狀

左右猝愕不知所為海賓不敢

進乘亂而逸忠臣前助泚泚得匍匐脫走秀實知事不

成謂泚黨曰我不同汝反何不殺我衆爭前殺之泚一

手承血一手止其衆曰義士也勿殺秀實既死泚哭之

甚哀以三品禮葬之

唐制司農卿從三品

海賓縗服而逃

劉海賓不能助

段秀實與之同死逃將馬往練倉回翻

後二日捕得殺之

考異曰段公別傳云五日夜

泚使涇原將李忠臣高昂等統銳兵五千以襲奉天六日賊泚又令兵馬使韓旻領馬步二千以繼之奉天記曰秀實與海賓密謀誅泚佯入請間計事而海賓置匕首於靴欲以相應為聞者見覺秀實遽奪源休笏挺而擊之舊泚傳曰秀實與劉海賓謀誅泚且虞叛卒之震驚法駕乃潛為賊符追所發兵至六日兵及駱驛而回因與海賓同入見泚為陳逆順之理而海賓於靴中取匕首為其所覺遂不得前秀實知不可以義動遽奪源休象笏挺而擊泚秀實傳曰與海賓約事急為繼而今明禮應於外及秀實擊泚而海賓等不至按李忠臣等若已將五千人襲奉天則秀實雖追還旻兵無益矣又海賓若於靴中取匕首為賊所覺則登時死矣焉能復逃若為聞者所覺亦應時被擒事跡諠著賊為之備秀實亦不得發矣此數者皆恐難信今但取段公行狀幸奉天錄及舊傳

亦不引何明禮明禮從泚攻奉天復謀

殺泚亦死

史終言之復扶又翻

上聞秀實死恨委用不至涕泗久

之壬子以少府監李昌巵為京畿渭南節度使

巵奴刀翻

鳳翔節度使同平章事張鎰性儒緩好修飾邊幅

好呼

到翻不習軍事聞上在奉天欲迎大駕具服用貨財獻于

行在後營將李楚琳為人剽悍

將即亮翻劉匹妙翻

軍中畏之嘗

事朱泚為泚所厚行軍司馬齊映與同幕齊抗言於鎰

曰不去楚琳必為亂首

去羌呂翻

鎰命楚琳出戍隴州

九域志鳳

翔府西至隴州

一百五十里

楚琳託事不時發鎰方以迎駕為憂謂

楚琳已去矣楚琳夜與其黨作亂鎰縋城而走

縋馬馳

偽翻

追及殺之判官王沼等皆死映自水竇出抗為傭保負

荷而逃皆免

荷下可翻又讀如字

考異曰舊映傳云

令公使於外楚琳恐是夜作亂殺鎰以應泚今從鎰傳

始上以奉天迫隘欲幸鳳

翔戶部尚書蕭復聞之遽請見

見賢

曰陛下大誤鳳翔

將卒皆朱泚故部曲其中必有與之同惡者臣尚憂張

鎰不能久豈得以鑾輿蹈不測之淵乎上曰吾行計已

決試為卿留一日

為于偽翻

明日聞鳳翔亂乃止齊映齊抗

皆詣奉天以映為御史中丞抗為侍御史楚琳自為節

度使降于朱泚隴州刺史郝通奔于楚琳

郝呼各翻

商州

團練兵殺其刺史謝良輔朱泚自白華殿入宣政殿

東內含元殿之北為宣政殿

自稱大秦皇帝改元應天癸丑泚以姚

令言為侍中關內元帥李忠臣為司空兼侍中源休為

中書侍郎同平章事判度支蔣鎮為吏部侍郎樊系為

禮部侍郎彭偃為中書舍人自餘張光晟等各拜官有

差立弟滔為皇太弟姚令言與源休共掌朝政

朝直遙翻下同

凡泚之謀畫遷除軍旅資糧皆稟於休休勸泚誅翦宗  
室在京城者以絕人望殺郡王王子王孫凡七十七人  
尋又以蔣鎮為門下侍郎李子平為諫議大夫並同平  
章事鎮憂懼每懷刀欲自殺又欲亡竄然性怯竟不果  
源休勸泚誅朝士之竄匿者以脅其餘鎮力救之賴以  
全者甚衆樊系為泚譔冊文既成仰藥而死樊系距朱  
泚之命不  
為譔冊不過死耳譔  
冊而死於義何居大理卿膠水蔣沆詣行在為賊所  
得沆絕食稱病潛竄得免沆以  
轉翻哥舒曜食盡棄襄城

奔洛陽李希烈陷襄城 右龍武將軍李觀將衛兵千

餘人從上於奉天 上委之召募數日得五千餘人列之

通衢旗鼓嚴整城人為之增氣

為于偽翻

姚令言之東出也

涇州在西故以救襄城為東出

以兵馬使京兆馮河清為涇原留後判

官河中姚況知涇州事河清况聞上幸奉天集將士大

哭激以忠義發甲兵器百餘車通夕輸行在

通夕而行自晚

至旦也城中方苦無甲兵得之士氣大振詔以河清為四

鎮北庭行營涇原節度使况為行軍司馬上至奉天

數日右僕射同平章事崔寧始至上喜甚撫勞有加

崔寧

鎮西川有威名危難之中見其至可以鎮安人心故喜甚而撫勞加於他人勞力到翻

寧退謂所

親曰主上聰明英武從善如流但為盧杞所惑以至於

此因潜然出涕

潜音刪又數板翻

杞聞之與王翊謀陷之翊言

於上曰臣與寧俱出京城寧數下馬便液

數所角翻便液溺也便毗

連翻液羊益翻

久之不至有顧望意會朱泚下詔以左丞柳渾

同平章事寧為中書令渾襄陽人也時亡在山谷翊使

盪屋尉康湛詐為寧遺朱泚書獻之

遺唯李翻

杞因譖寧與

朱泚結盟約為內應故獨後至乙卯上遣中使引寧就幕下云宣密旨二力士自後縊殺之中外皆稱其冤上

聞之乃赦其家朱泚遣使遺朱滔書

遺唯李嗣

稱三秦之

地指日克平大河之北委卿除殄當與卿會于洛陽滔

得書宣示軍府移牒諸道以自誇大上遣中使告難

於魏縣行營

魏縣行營馬燧諸軍之討田悅者難乃旦翻

諸將相與慟哭李

懷光帥衆赴長安

為李懷光救奉天破朱泚張本帥讀曰率

馬燧李元各引

兵歸鎮

馬燧歸太原李元歸河陽

李抱真退屯臨洺

丁巳以戶部

尚書蕭復為吏部尚書吏部郎中劉從一為刑部侍郎

翰林學士姜公輔為諫議大夫並同平章事 朱泚自

將逼奉天軍勢甚盛以姚令言為元帥

泚且禮翻又音此將即亮翻帥

所類翻

考異曰奉天記十月十日賊泚自統

張光晟

衆攻奉天以姚令言為都統今從實錄舊泚傳

副之以李忠臣為京兆尹皇城留守仇敬忠為同華等

州節度拓東王以扞關東之師李日月為西道先鋒經

略使

晟成正翻守式又翻拓達各翻扞戶肝翻使踈吏翻華戶化翻

邠寧留後韓遊瓌

慶州刺史論惟明監軍翟文秀受詔將兵三千拒泚於

便橋與泚遇於醴泉遊瓌欲還趣奉天

邠卑旻翻瓌古回翻監古銜翻

翟萇伯翻將音同上又音如字還從宣翻又音如字趣七喻翻下同

文秀曰我向奉天賊

亦隨至是引賊以迫天子也不若留壁於此賊必不敢

越我向奉天若不顧而過則與奉天夾攻之遊瓌曰賊

彊我弱若賊分軍以綴我直趣奉天奉天兵亦弱何夾

攻之有我今急趣奉天所以衛天子也且吾士卒飢寒

而賊多財彼以利誘吾卒吾不能禁也

翟文秀欲留拒賊詔旨也夾攻

之說兵家常論也挾詔旨而依兵家常論以制將帥未有不折而從之者也微韓遊瓌持之奉天殆矣誘羊父

翻

遂引兵入奉天泚亦隨至官軍出戰不利泚兵爭門

欲入渾瑊與遊瓌血戰竟日門內有草車數乘

渾戶昆翻又戶

本翻城古咸

翻乘繩證翻

瑊使虞候高固帥甲士以長刀砍賊皆一

當百

帥讀日率

曳車塞門縱火焚之

塞悉則翻

衆軍乘火擊賊賊

乃退會夜泚營於城東三里擊柝張火布滿原野使西

明寺僧法堅造攻具毀佛寺以為梯衝

西明寺在長安城中延康坊本

隋楊素宅也梯雲梯衝衝車代宗飯僧以護國

今朱泚乃用僧造攻具以攻奉天柝達各翻韓遊瓌

曰寺材皆乾薪

乾音干

但具火以待之固侃之玄孫也

高侃

事太宗高宗 泚自是日來攻城城遊環等晝夜力戰幽  
為將有功

州兵救襄城者聞泚反突入潼關歸泚於奉天

幽州兵即代宗

時朱泚入朝諸京西防秋兵也

普潤戍卒亦歸之

普潤戍卒神策兵也

有衆數萬

上與陸贄語及亂故深自克責贄曰致今日之患皆羣

臣之罪也上曰此亦天命非由人事贄退上疏以為陞

下志壹區宇四征不庭

杜預曰不庭謂不朝也下之事上皆成禮于庭中一說庭直也

不庭不直也

兗渠稽誅逆將繼亂

兗渠謂田悅李納也逆將謂朱滔李希烈等也渠大

也將即亮翻

兵連禍結行及三年

建中二年兵端始啟至是及三年

徵師日

滋賦斂日重

斂力  
贍翻

內自京邑外洎邊陲

洎其  
既翻

行者有鋒

刃之憂居者有誅求之困是以叛亂繼起怨黷並興非

常之虞億兆同慮唯陛下穆然凝邃獨不得聞至使兇

卒鼓行白晝犯闕豈不以乘我間隙因人攜離哉

間古  
覓翻

陛下有股肱之臣有耳目之任有諫諍之列有備衛之

司見危不能竭其誠臨難不能效其死

難乃  
旦翻

臣所謂致

今日之患羣臣之罪者豈徒言歟聖旨又以國家興衰

皆有天命臣聞天所視聽皆因於人

書曰天視自我民  
視天聽自我民聽

故祖伊責紂之辭曰我生不有命在天武王數紂之罪

曰乃曰吾有命罔懲其侮

並見尚書數所具翻

此又捨人事而推

天命必不可之理也易曰視履考祥

履卦上九爻辭王弼曰禍福之祥生

於所履處處履之極履道成矣故可以視履而考祥

又曰吉凶者失得之象

易大傳之

辭

此乃天命由人其義明矣然則聖哲之意六經會通

皆謂禍福由人不言盛衰有命蓋人事理而天命降亂

者未之有也人事亂而天命降康者亦未之有也

鄭玄曰降

康者下平安之福

自頃征討頗頻刑網稍密物力耗竭人心驚

疑如居風濤洶洶靡定上自朝列

朝直達翻

下達蒸黎日夕

族黨聚謀咸憂必有變故旋屬涇原叛卒果如衆庶所

虞

屬之欲翻虞度也

京師之人動逾億計固非悉知筭術皆曉

占書則明致寇之由未必盡關天命臣聞理或生亂亂

或資理

理治也唐人避高宗諱皆以治為理

有以無難而失守有以多難

而興邦

難乃旦翻

今生亂失守之事則既往而不可復追矣

復扶又翻

其資理興邦之業在陛下克勵而勤修之何憂乎

亂人何畏於厄運動勵不息足致升平豈止盪滌妖氛

旋復宮闕而已 田悅說王武俊使與馬寔共擊李抱

真於臨洛

魏縣行營既散李抱真退屯臨洛說式芮翻下林說因說復說同

抱真復遣

賈林說武俊曰臨洛兵精而有備未易輕也

復扶又翻易以鼓翻

今戰勝得地則利歸魏博不勝則恒冀大傷易定滄趙

皆大夫之故地也

時張孝忠據易定滄康日知據趙州

不如先取之武俊

乃辭悅與馬寔北歸壬戌悅送武俊於館陶

九域志館陶在元城

北四十里

執手泣別下至將士贈遺甚厚先是武俊召回

紇兵使絕李懷光等糧道

遺于季翻先悉薦翻

懷光等已西去而

回紇達干將回紇千人雜虜二千人適至幽州北境朱

滔因說之

將即亮翻說式尚翻下同

欲與俱詣河南取東都應接朱

泚許以河南子女賂之滔娶回紇女為側室回紇謂之

朱郎且利其俘掠許之賈林復說武俊曰

又復扶

自古國

家有患未必不因之更興况主上九葉天子

自高祖太宗高宗中

宗睿宗玄宗肅宗代宗至帝凡九世

聰明英武天下誰肯捨之共事朱泚

乎滔自為盟主以來輕蔑同列河朔古無冀國冀乃大

夫之封域也

滔稱冀王蓋奄禹跡冀州之域以自大而王武俊屬有冀州故林以是間之

今

滔稱冀王又西倚其兄

此者滔兄

北引回紇其志欲盡吞河

朔而王之大夫雖欲為之臣不可得矣

田悅之聞王武俊朱滔與賈林

之說王武俊者同一利害耳人惟趨利而避害故說行非有它巧也

且大夫雄勇善戰非

滔之比又本以忠義手誅叛臣

謂殺李惟岳也

當時宰相處置

失宜

處昌呂翻

為滔所誑誘故蹉跌至此

蹉倉何翻跌徒結翻

不若與

昭義併力取滔其勢必獲滔既亡則泚自破矣此不世

之功轉禍為福之道也今諸道輻湊攻泚不日當平天

下已定大夫乃悔過而歸國則已晚矣時武俊已與滔

有隙因攘袂作色曰二百年天子吾不能臣豈能臣此

田舍兒乎遂與抱真及馬燧相結約為兄弟然猶外事

滔禮甚謹與田悅各遣使見滔於河間

瀛州治河間縣

賀朱泚

稱尊號且請馬寔之兵共攻康日知於趙州 汝鄭應

援使劉德信將子弟軍在汝州

是年四月募諸嘗為節度觀察都團練使子弟

帥奴馬從軍使劉德信將之以救襄城

聞難引兵入援

難乃旦翻

與泚衆戰於

見子陵破之

新書本紀作思子陵水經注閔鄉縣西皇天原上有漢武帝思子臺又漢薄太后陵

在霸陵之南近文帝陵故薄太后曰南望吾子北望吾夫故俗呼為見子陵也

以東渭橋有轉

輸積粟癸亥進屯東渭橋

程大昌曰東渭橋在萬年縣北五十里蒲水合渭之地

朱泚夜攻奉天東西南三面甲子渾瑊力戰却之左

龍武大將軍呂希倩戰死乙丑泚復攻城

復扶又翻

將軍高

重捷與泚將李日月戰於梁山之隅破之

梁山在奉天城北五里乾

陵在馬重直龍翻

乘勝逐北身先士卒

先悉薦翻

賊伏兵擒之其麾

下十餘人奮不顧死追奪之賊不能拒乃斬其首弃其身而去麾下收之入城上親撫而哭之盡哀結蒲為首而葬之贈司空朱泚見其首亦哭之曰忠臣也東蒲為

身而葬之李日月泚之驍將也戰死於奉天城下泚歸其尸於長安厚葬之其母竟不哭罵曰奚奴國家何負於汝而反死已晚矣及泚敗賊黨皆族誅獨日月之母不坐已已加渾城京畿渭南北金商節度使壬申王武俊與馬寔至趙州城下初朱泚鎮鳳翔遣其將牛

雲光將幽州兵五百人戍隴州

宋白曰後魏分涇岐之地置東秦州大統十七

年改為隴州

以隴右營田判官韋臯領隴右留後

異曰

因隴山為名

奉天記作鳳翔節度判官今從實錄

及郝通奔鳳翔

李楚琳作亂郝通自隴州奔歸之

牛

雲光詐疾欲俟臯至伏兵執之以應泚事泚帥其衆奔

泚至汧陽

汧陽縣屬隴州九域志在州東六十里帥讀曰率汧口肩翻

遇泚遣中使

蘇玉齋詔書加臯中丞玉說雲光曰

說式尚翻

韋臯書生也

君不如與我俱之隴州臯幸而受命乃吾人也不受命

君以兵誅之如取孤豚耳

豚與豚同豕子也

雲光從之臯從城

上問雲光曰臯者不告而行今而復來何也

復扶又翻下同

雲

光曰臯者未知公心今公有新命

謂朱泚加臯中丞之命也

故復來

願託腹心臯乃先納蘇玉受其詔書謂雲光曰大使苟

無異心請悉納甲兵使城下無疑衆乃可入雲光以臯

書生易之

易以鼓翻輕易

乃悉以甲兵輸之而入明日臯宴玉

雲光及其卒於郡舍伏甲誅之築壇盟將士曰李楚琳

賊虐本使

本使謂張鑑也李楚琳鑑之部曲將而殺鑑從逆故云然

既不事上安能

恤下

隴州鳳翔巡屬也言李楚琳見虐殺其帥安能恤隴州將士乎

宜相與討之遣兄

平弇詣奉天

請命于行在所

復遣使求援於吐蕃

恐朱泚遣兵攻之引吐蕃

以為  
援

資治通鑑卷二百二十八